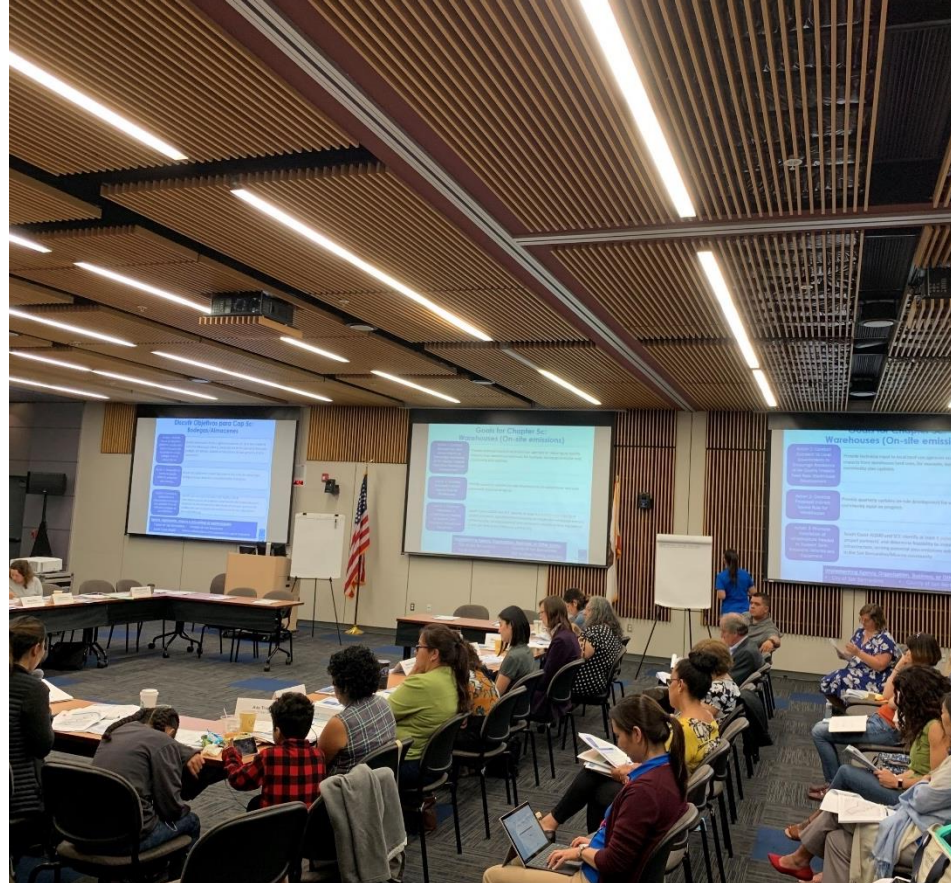




AB 617: SAN BERNARDINO / MUSCOY

October 16, 2025
16 de octubre del 2025

CSC MEMBER UPDATES / ACTUALIZACIONES DE MIEMBROS DEL CSC

CSC Member Updates / Actualizaciones de Miembros del CSC



Actualización Legislativa Estatal 2025

25 de septiembre de 2025

Philip Crabbe III
Gerente Senior de Asuntos Públicos
Legislativo, Asuntos Públicos y Medios



Presupuesto y Sistema de Comercio de Emisiones – Financiamiento de AB 617

Presupuesto Estatal 2025/26

- **SB 105 (Weiner):** Firmado por el Gobernador Newsom – \$100 millones a nivel estatal para el programa AB 617 para el año fiscal 2025-26. Incluye:
 - \$45 millones para implementación
 - \$50 millones para incentivos comunitarios
 - \$5 millones para subvenciones comunitarias

Reautorización del Sistema de Comercio de Emisiones (Cap-and-Trade)

- **Dos leyes clave – Reautorizaron “Cap-and-Invest” hasta 2045**
 - **SB 840 (Limon & McGuire):** \$250 millones de financiamiento anual continuo a nivel estatal para el programa AB 617 a través de Cap-and-Invest
 - **AB 1207 (Irwin):** Reautorizó Cap-and-Invest hasta 2045
 - Proporciona financiamiento estable y a largo plazo para el programa AB 617.

Justicia Ambiental: Departamento de Justicia:

Oficina de Justicia Ambiental: Monitoreo Comunitario del Aire

SB 352 (Reyes): *Los cambios a la política de AB 617 incluyen:*

- Si hay recursos disponibles, se requiere que los sitios de monitoreo de AB 617 funcionen por al menos 5 años, con la opción de extenderse en periodos adicionales de 5 años.
- CARB deberá actualizar los planes de monitoreo cada 5 años.
- CARB, en coordinación con los distritos de aire, deberá presentar un informe anual al Congreso estatal sobre los avances de AB 617.
- La presidenta de CARB y los distritos de aire locales deberán presentarse ante la Legislatura cuando así se les solicite.



Land Use Services Department

AB 98: Updating Truck Routes in Muscoy

AB 98: Actualización de las rutas de camiones en Muscoy

Lauren Miracle, Planner
Land Use Services Department
October 16, 2025

*Lauren Miracle, planificadora
Departamento de Servicios de Ordenación Territorial
16 de octubre de 2025*

Colin Drukker, Principal
PlaceWorks

*Colin Drukker, director
PlaceWorks*



State law (Assembly Bill 98)

- Passed in late 2024

Legislative objectives

- Complete truck route system including local roads across all California jurisdictions
- Minimize the impact of heavy vehicles on sensitive receptors
- Maintain safe and efficient movement of goods
- Assist in enforcing approved truck routes

Sensitive receptors

- Uses that include residences, schools, daycare facilities, parks, playgrounds, nursing homes, and hospitals

Ley estatal (Proyecto de ley 98 de la Asamblea)

- Aprobada a finales de 2024

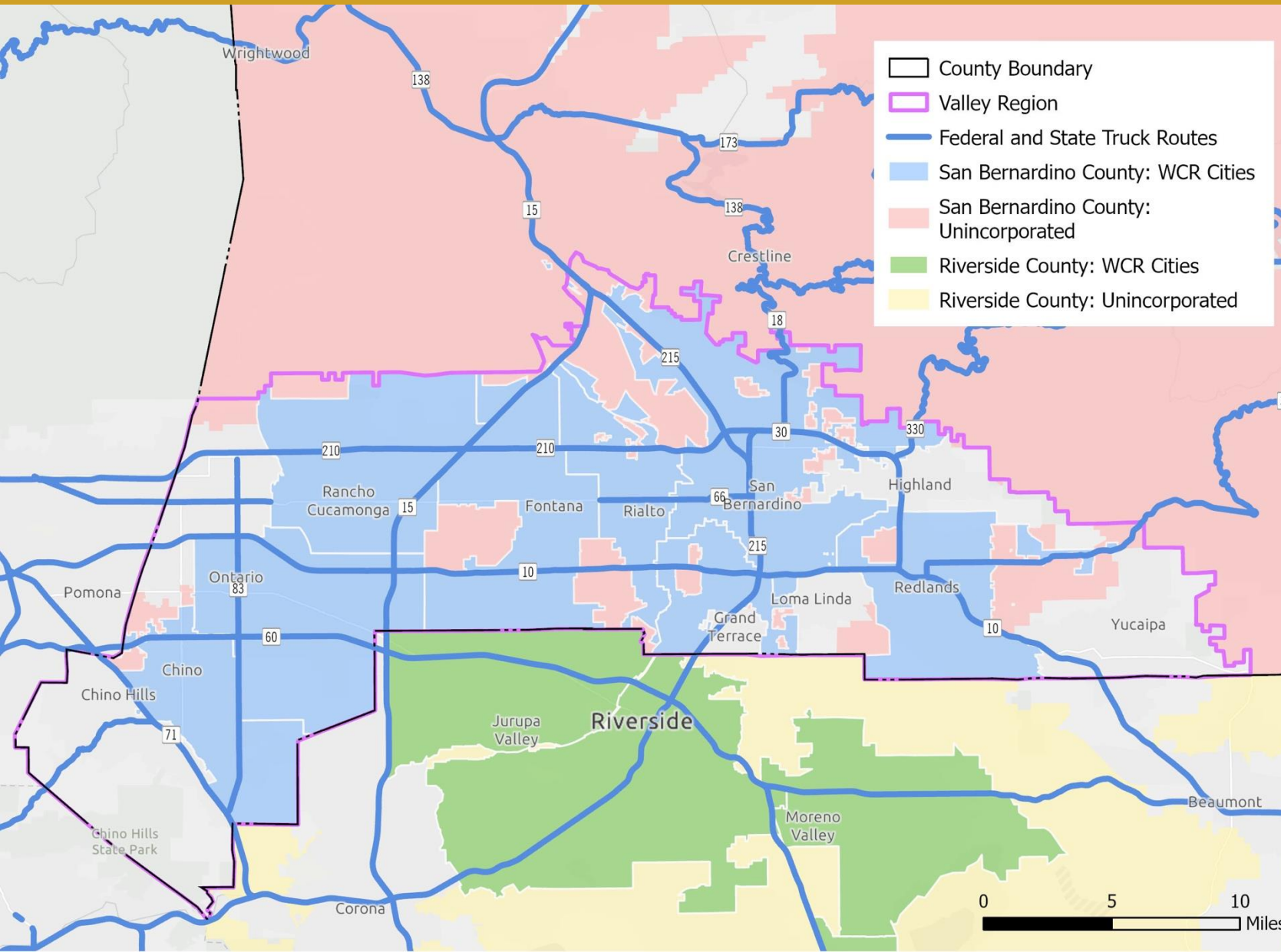
Objetivos legislativos

- Completar el sistema de rutas para camiones, incluidas las carreteras locales, en todas las jurisdicciones de California
- Minimizar el impacto de los vehículos pesados en los receptores sensibles
- Mantener un transporte de mercancías seguro y eficiente
- Ayudar a hacer cumplir las rutas aprobadas para camiones

Receptores sensibles

- Usos que incluyen residencias, escuelas, guarderías, parques, zonas de juego, residencias de ancianos y hospitales

Warehouse Concentration Region (WCR) *Región de concentración de almacenes (WCR)*



Deadline for compliance

State law lists the jurisdictions shown in color on this map as the WCR.

They must update their truck routes by January 1, 2026.

(all other jurisdictions have until 2028)

Fecha límite para el cumplimiento

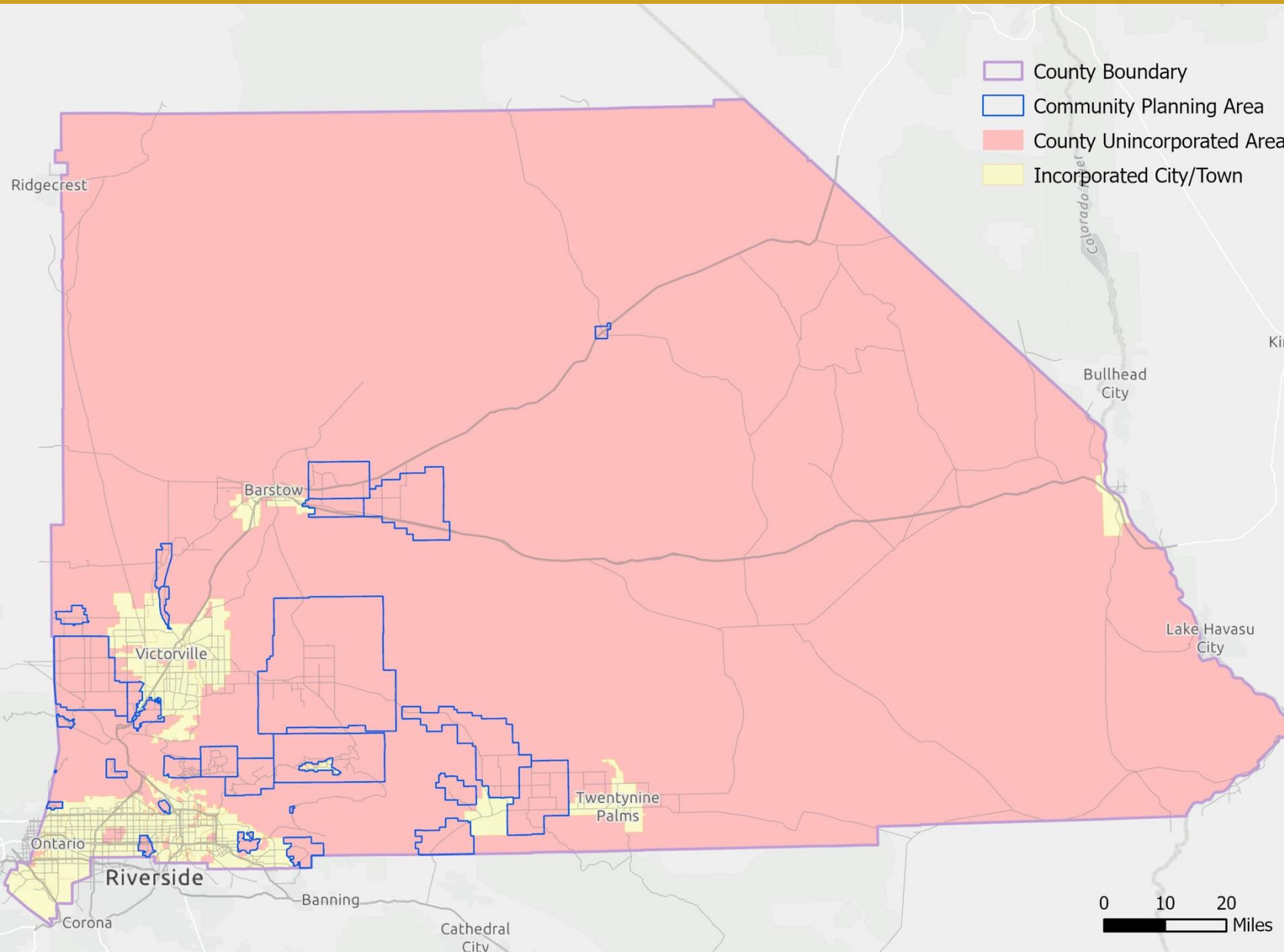
La ley estatal enumera las jurisdicciones que aparecen en color en este mapa como la WCR.

Deben actualizar sus rutas de camiones antes del 1 de enero de 2026.

(todas las demás jurisdicciones tienen hasta 2028)

County Responsibility: Unincorporated Areas

Responsabilidad del condado: Áreas no incorporadas



The County is responsible for evaluating truck routes within the **unincorporated** portion of its jurisdiction.

El condado es responsable de evaluar las rutas de camiones dentro de la parte **no incorporada** de su jurisdicción.

Policy TM-5.5 Countywide truck routes

We support SBCTA's establishment of regional truck routes that efficiently distribute regional truck traffic while minimizing impacts on residents. We support funding through the RTP to build adequate truck route infrastructure.

Policy TM-5.6 Unincorporated truck routes

We establish local truck routes in unincorporated areas to efficiently funnel truck traffic to freeways while minimizing impacts on residents. We establish routes where trucks are prohibited in unincorporated environmental justice focus areas and to avoid overlaps or conflicts with safe routes to schools.

Policy HZ-2.4 Truck routes for hazardous materials

We designate truck routes for the transportation of hazardous materials through unincorporated areas and prohibit routes that pass through residential neighborhoods to the maximum extent feasible.

Política TM-5.5 Rutas para camiones en todo el condado

Apoyamos el establecimiento por parte de la SBCTA de rutas regionales para camiones que distribuyan de manera eficiente el tráfico regional de camiones y minimicen el impacto en los residentes. Apoyamos la financiación a través del RTP para construir una infraestructura adecuada para las rutas de camiones.

Política TM-5.6 Rutas para camiones en áreas no incorporadas

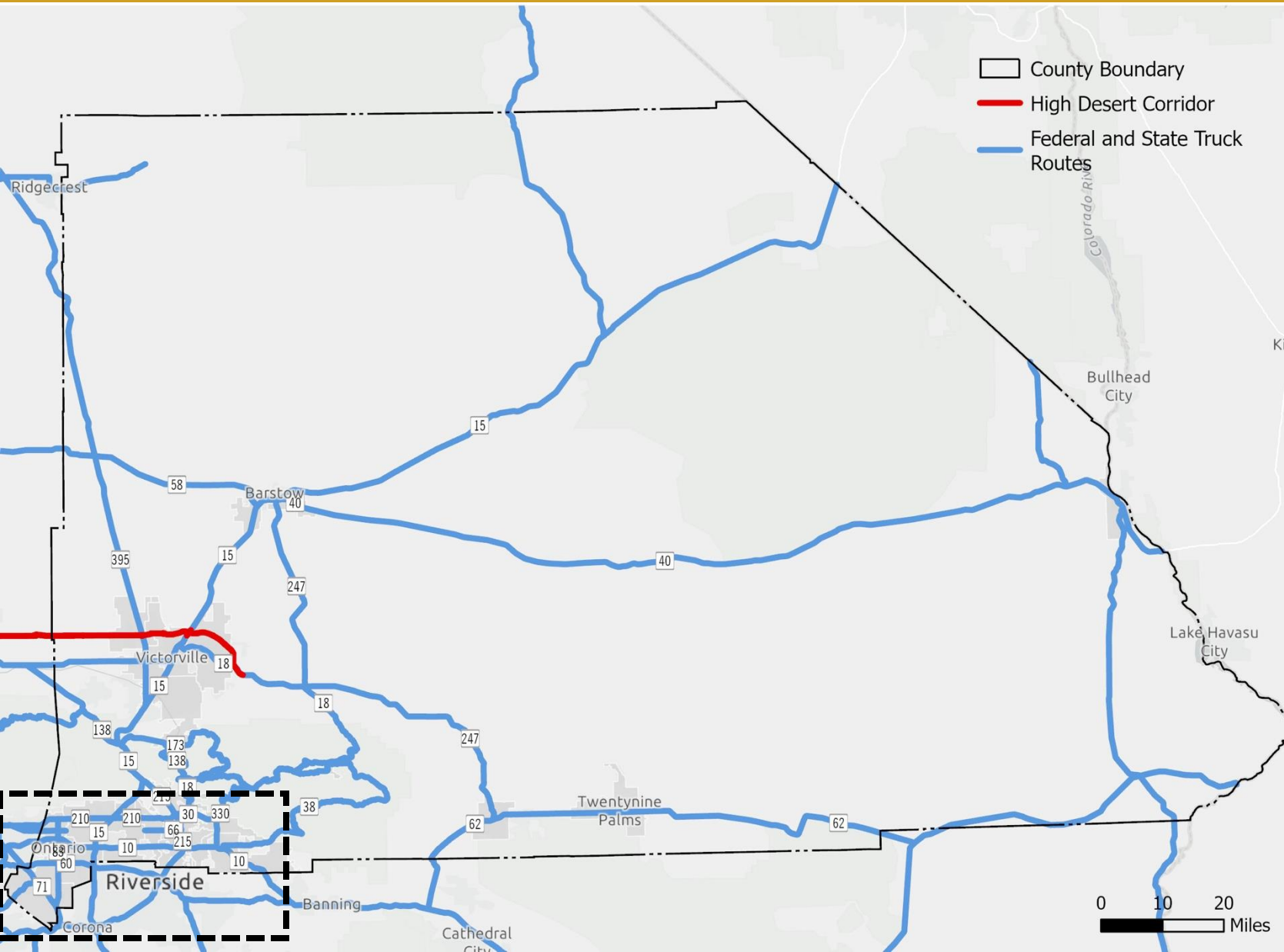
Establecemos rutas locales para camiones en áreas no incorporadas con el fin de canalizar de manera eficiente el tráfico de camiones hacia las autopistas y minimizar el impacto en los residentes. Establecemos rutas en las que se prohíbe el tránsito de camiones en áreas no incorporadas que son foco de justicia ambiental y para evitar superposiciones o conflictos con las rutas seguras a las escuelas.

Política HZ-2.4 Rutas para camiones que transportan materiales peligrosos

Designamos rutas para camiones para el transporte de materiales peligrosos a través de áreas no incorporadas y prohibimos, en la medida de lo posible, las rutas que pasan por barrios residenciales.

Current Truck Routes in the Policy Plan

Rutas actuales para camiones en el plan de políticas

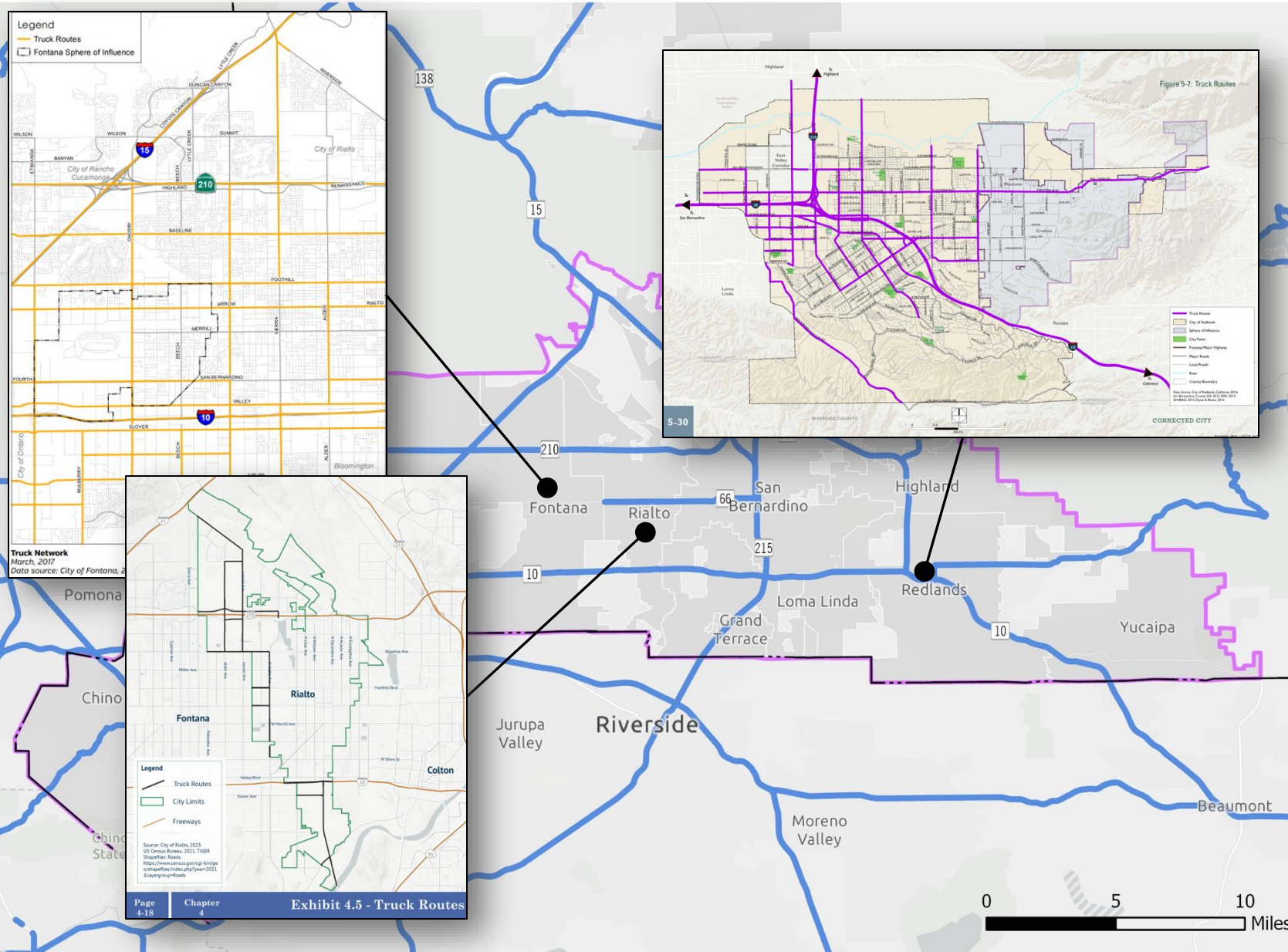


Map TM-5 Goods Movement displays the network of truck routes that travel across San Bernardino County and adjacent jurisdictions.

El mapa TM-5 Movimiento de mercancías muestra la red de rutas de camiones que atraviesan el condado de San Bernardino y las jurisdicciones adyacentes.

Truck Routes in the Valley Region

Rutas para camiones en la región del valle



Many local jurisdictions designate local roads as truck routes.

Examples:

Fontana, Rialto, and Redlands General Plans

Muchas jurisdicciones locales designan carreteras locales como rutas para camiones.

Ejemplos:

Planes generales de Fontana, Rialto y Redlands.

Primary Update by 2026 with Ongoing Refinements

Actualización primaria para 2026 con mejoras continuas

By January 1, 2026

- Identify updates to County truck routes in unincorporated areas
- Conduct public engagement
- Publish truck routes and initiate signage efforts

2026

- Continue coordination with jurisdictions and evaluate need for further updates
- Update strategies and approaches for truck route enforcement

Ongoing (as appropriate)

- Coordinate with all jurisdictions based upon potential changes to truck routes

Para el 1 de enero de 2026

- Identificar las actualizaciones de las rutas de camiones del condado en áreas no incorporadas
- Llevar a cabo la participación pública
- Publicar las rutas de camiones e iniciar las labores de señalización

2026

- Continuar la coordinación con las jurisdicciones y evaluar la necesidad de nuevas actualizaciones
- Actualizar las estrategias y los enfoques para la aplicación de las rutas de camiones

En curso (según corresponda)

- Coordinarse con todas las jurisdicciones en función de los posibles cambios en las rutas de camiones.

Considerations in Updating Truck Routes

Consideraciones para la actualización de las rutas de camiones

As required by State law (GOV CODE 65302.02)

- Ensure efficient and safe routes for goods movement
- Maximize the use of freeways, highways, and major roadways (arterials/collectors)
- Local roads acceptable when properties fronting roadway are at least 50% commercial or industrial
- Minimize exposure of sensitive receptors to truck routes
- Engage the community to obtain input

Federal law (23 CFR 658.19(a))

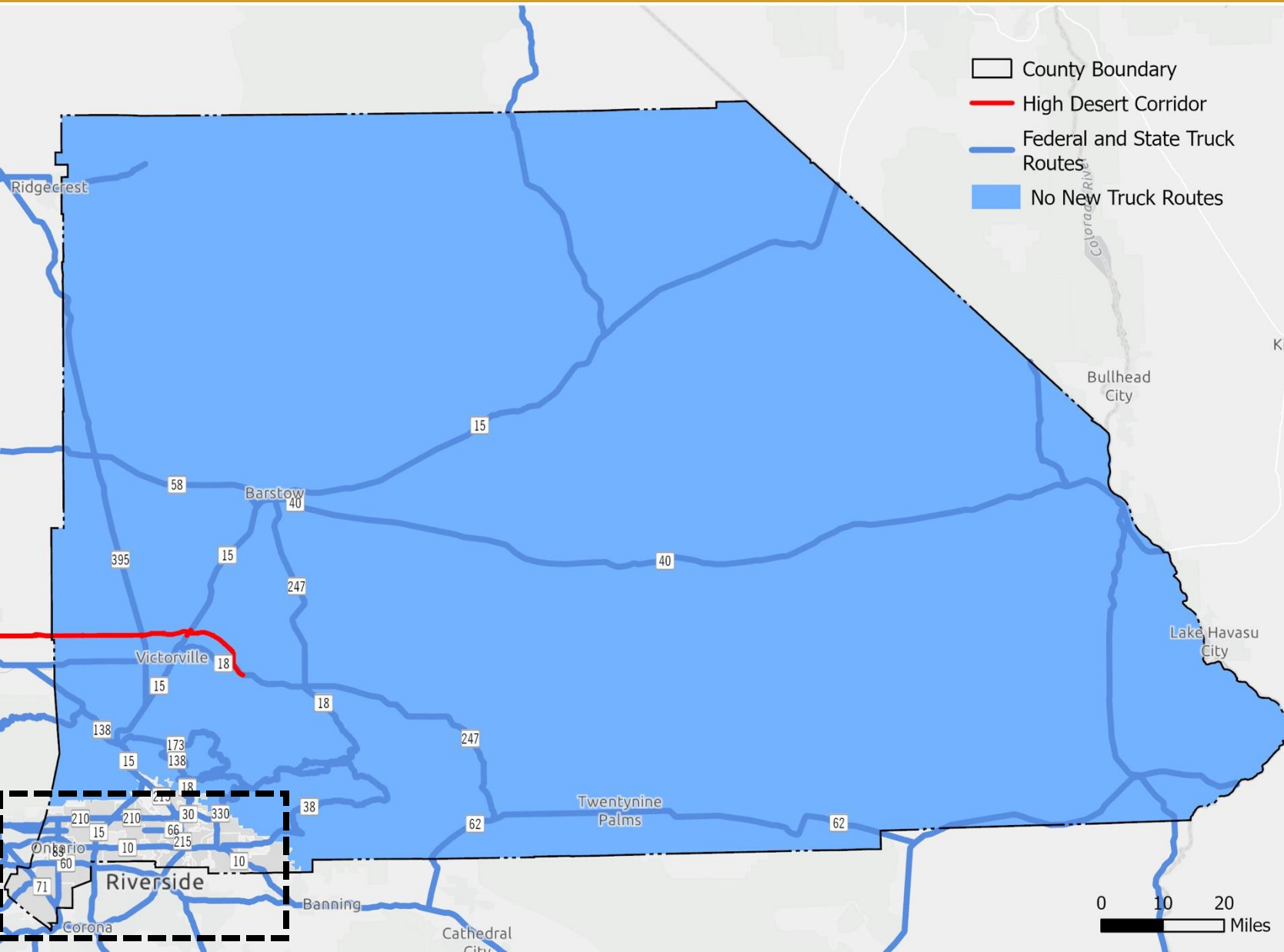
- Regardless of State or County truck route designations, federal law allows heavy duty trucks to travel along local roads when necessary to serve businesses and obtain food/rest/repairs by the safest and most practical route

Según lo exige la ley estatal (GOV CODE 65302.02)

- Garantizar rutas eficientes y seguras para el transporte de mercancías
- Maximizar el uso de autopistas, autovías y carreteras principales (arterias/colectoras)
- Las carreteras locales son aceptables cuando al menos el 50% de las propiedades que dan a la carretera son comerciales o industriales
- Minimizar la exposición de receptores sensibles a las rutas de camiones
- Involucrar a la comunidad para obtener opiniones

Ley federal (23 CFR 658.19(a))

- Independientemente de las designaciones de rutas de camiones del estado o del condado, la ley federal permite que los camiones pesados circulen por las carreteras locales cuando sea necesario para prestar servicio a las empresas y obtener alimentos, descanso o reparaciones por la ruta más segura y práctica.

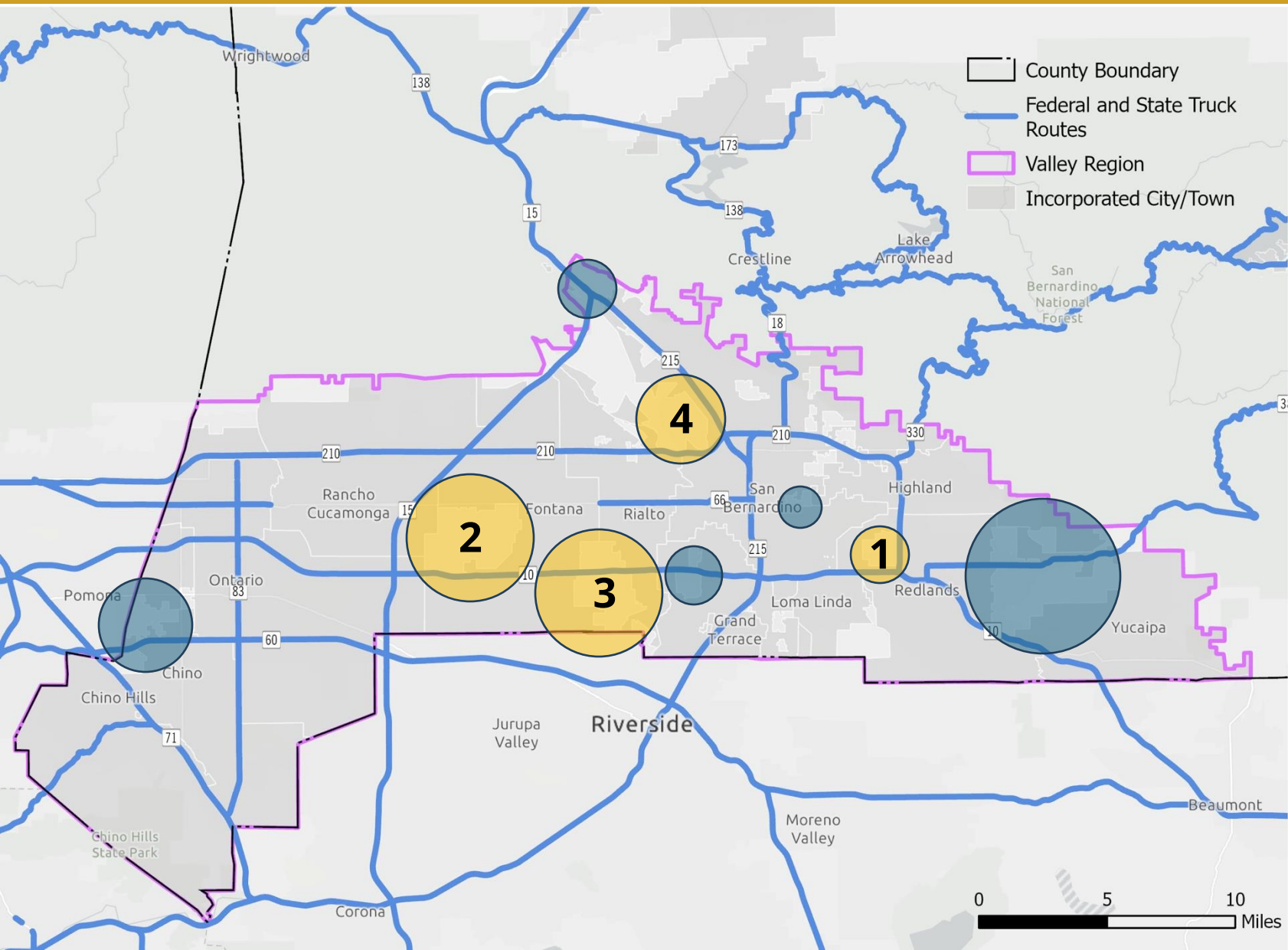


No new truck routes are needed in unincorporated areas at this time in the following regions:

- Mountain
- East Desert
- North Desert

En este momento **no** se necesitan **nuevas rutas para camiones** en las áreas no incorporadas de las siguientes regiones:

- Montaña
- Desierto oriental
- Desierto del norte



Potential truck route updates are identified in four areas.

Updates may be appropriate elsewhere in early 2026.

Se han identificado posibles actualizaciones de las rutas de camiones en cuatro áreas.

Las actualizaciones pueden ser apropiadas en otros lugares a principios de 2026.

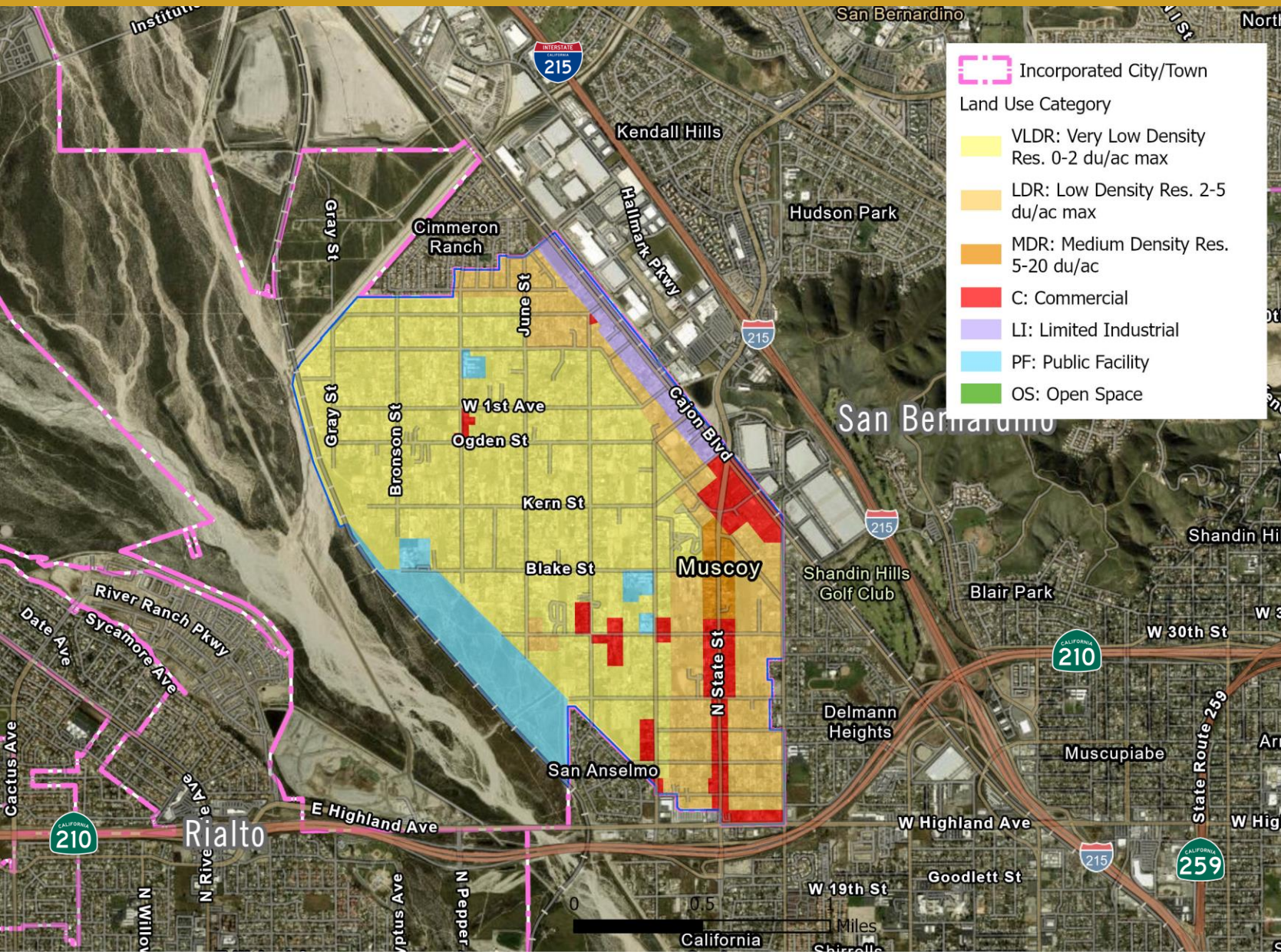
- 1. Redlands
- 2. Fontana
- 3. Bloomington
- 4. Muscoy

By Jan 1, 2026
Para el 1 de enero de 2026

1st half 2026
Coordinate with city efforts
1st mitad de 2026
Coordinar con las iniciativas de la ciudad

Potential Updates in Muscoy

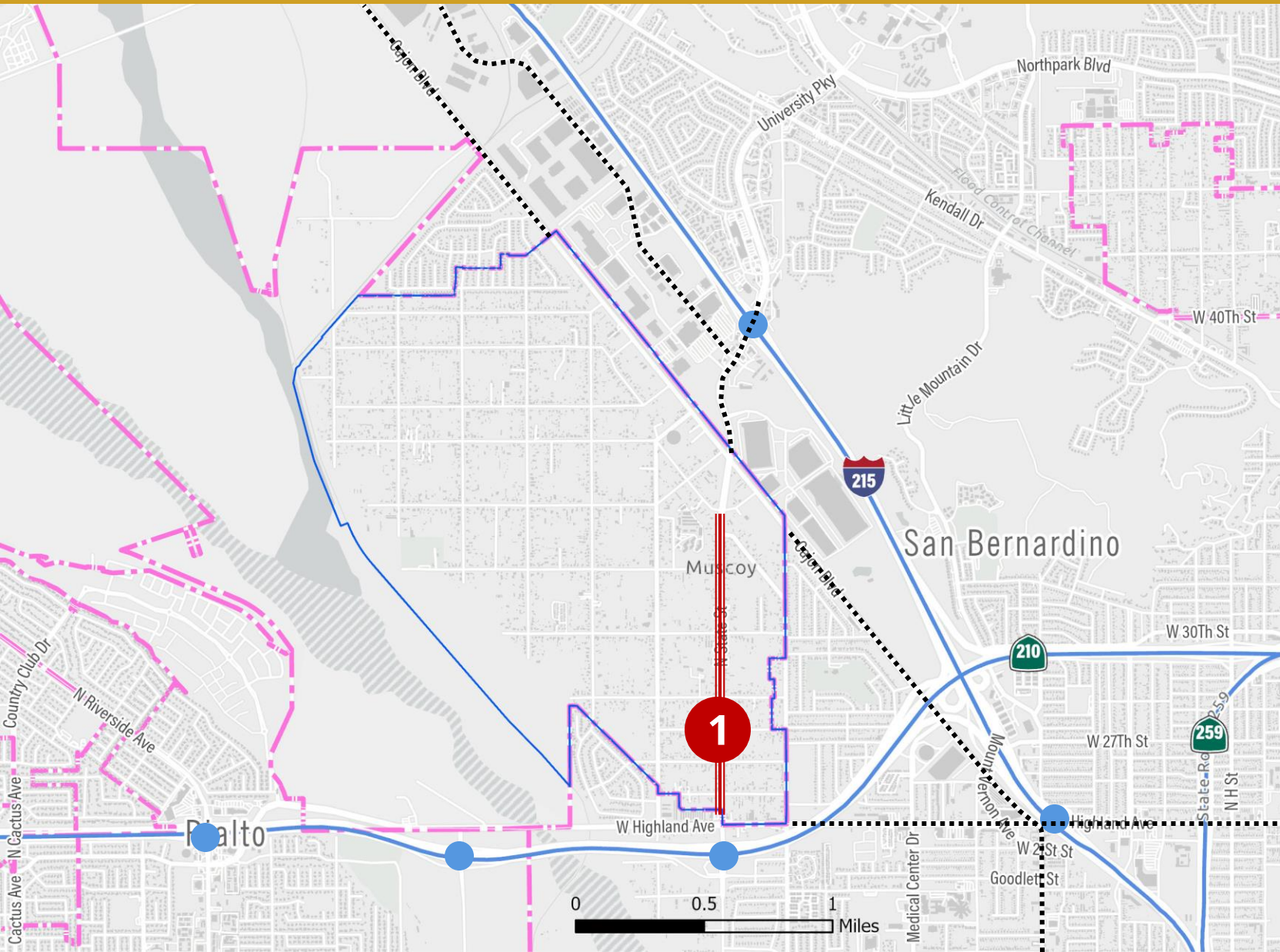
Posibles actualizaciones en Muscoy



- Surrounded by the cities of San Bernardino and Rialto
- Predominantly lower density residential community
- Low-scale industrial and commercial uses along Cajon Blvd.
- Rail line separates Muscoy and Cajon Blvd. from industrial development in the City of San Bernardino
- Rodeado por las ciudades de San Bernardino y Rialto
- Comunidad residencial predominantemente de baja densidad
- Usos industriales y comerciales a pequeña escala a lo largo de Cajon Blvd.
- La línea férrea separa Muscoy y Cajon Blvd. del desarrollo industrial de la ciudad de San Bernardino

Potential Updates in Muscoy

Posibles actualizaciones en Muscoy



Existing / Existente

—●— State/Fed / Estatal/federal

Potential / Potencial

..... City / Ciudad

==== County - Weight-restricted
Condado - con restricción de peso

New weight-restricted route *Nueva ruta con restricción de peso*

1. State St.

(Nolan/Short St. to Highland Ave.)

(Nolan/Short St. hasta Highland Ave)

Public Engagement & Adoption – June to December 2025

Participación pública y adopción: de junio a diciembre de 2025

Page 19



SAN BERNARDINO COUNTY
JOIN THE LAND USE SERVICES DEPARTMENT FOR A COMMUNITY
OPEN HOUSE

Are you planning a new construction project, considering a renovation, or simply curious about land use regulations? Join us for an Open House!

Building & Safety: Learn how to obtain permits, meet safety regulations, and navigate inspections with guidance from our experts.

Planning Services: Discover how we can assist with zoning, land use applications, and community development to bring your vision to life.

Code Enforcement: Understand the role of code enforcement in maintaining community standards and safety, from handling complaints to ensuring compliance.

Land Development: Gain insights into drainage, grading plans, and road and drainage improvements for new developments.

Open House Dates & Locations

JUNE 11TH 5:00PM - 7:00PM Fontana Lewis Library 8437 Sierra Ave, Fontana, CA 92335	JUNE 25TH 5:00PM - 7:00PM Government Center 63665 29 Palms Hwy Joshua Tree, CA 92252
JULY 9TH 5:00PM - 7:00PM County Office 26030 State Hwy 189 Twin Peaks, CA 92391	JULY 23RD 5:00PM - 7:00PM Big Bear Library 41030 Gamlin Dr. Big Bear Lake, CA 92315
AUGUST 6TH 5:00PM - 7:00PM Ovitt Family Library 215 E C St, Ontario, CA 91764	AUGUST 20TH 5:00PM - 7:00PM Ayala Park 17909 Marygold Ave, Bloomington, CA 92310
SEPTEMBER 24TH 5:00PM - 7:00PM Apple Valley Center 13467 Navajo Rd, Apple Valley, CA 92309	

CONTACT US FOR MORE INFORMATION
(909) 387-8311
lus.sbcounty.gov

NEW
Learn about manufactured housing & AB98 updates!

SCAN HERE to register

Registration is not required to attend the event.

PAUL COOK **JESSE ARRIENDEZ** **ROWE** **HAGMAN** **BACA**

Countywide

- Regional Open Houses
- PC Study Session
- Virtual Open House (bilingual)
- SCAQMD AB 617 Event

Targeted Communities

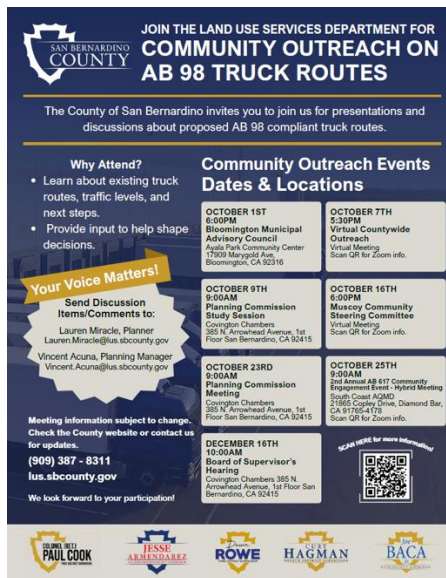
- Bloomington & Muscoy (bilingual)

En todo el condado

- Jornadas de puertas abiertas regionales
- Sesión de estudio del PC
- Jornada de puertas abiertas virtual (bilingüe)
- Evento SCAQMD AB 617

Comunidades objetivo

- Bloomington y Muscoy (bilingüe)



SAN BERNARDINO COUNTY
JOIN THE LAND USE SERVICES DEPARTMENT FOR
COMMUNITY OUTREACH ON AB 98 TRUCK ROUTES

The County of San Bernardino invites you to join us for presentations and discussions about proposed AB 98 compliant truck routes.

Why Attend?

- Learn about existing truck routes, traffic levels, and next steps.
- Provide input to help shape decisions.

Community Outreach Events Dates & Locations

OCTOBER 15TH 6:00PM Bloomington Municipal Advisory Council Ayala Park Community Center 17500 Marygold Ave, Bloomington, CA 92316	OCTOBER 7TH 5:30PM Virtual Countywide Outreach Virtual Meeting Scan QR for Zoom info.
OCTOBER 9TH 9:00AM Planning Commission Study Session Congdon Chambers 385 N. Arrowhead Avenue, 1st Floor San Bernardino, CA 92415	OCTOBER 16TH 6:00PM Muscoy Community Steering Committee Virtual Meeting Scan QR for Zoom info.
OCTOBER 23RD 9:00AM Planning Commission Meeting Congdon Chambers 385 N. Arrowhead Avenue, 1st Floor San Bernardino, CA 92415	OCTOBER 25TH 9:00AM 2nd Annual AB 617 Community Meeting South Coast AQMD 21800 Center Drive, Diamond Bar, CA 91765-4178 Scan QR for Zoom info.
DECEMBER 16TH 10:00AM Board of Supervisor's Hearing Congdon Chambers 385 N. Arrowhead Avenue, 1st Floor San Bernardino, CA 92415	

Send Discussion Items/Comments to:
Lauren Mirade, Planner
Lauren.Mirade@lus.sbcounty.gov
Vincent Acuna, Planning Manager
Vincent.Acuna@lus.sbcounty.gov

Meeting information subject to change. Check the County website or contact us for updates.
(909) 387 - 8311
lus.sbcounty.gov

We look forward to your participation!

PAUL COOK **JESSE ARRIENDEZ** **ROWE** **HAGMAN** **BACA**

Adoption Hearings

- October 23 (PC) & December (BOS)

Audiencias de adopción

- 23 de octubre (PC) y diciembre (BOS)

Websites

- [AB 98 Truck Routes](#)
- [AB 98 Logistics Facilities](#)

Sitios web

- [AB 98 Rutas de camiones](#)
- [Instalaciones logísticas de la AB 98](#)

**Addendum to the Countywide Plan
Environmental Impact Report (2020)**

- Update and addition of new routes/weight-restricted routes:
 - Align with existing city truck routes
 - Align with existing truck activity
 - Reduce impacts on sensitive receptors
- Not expected to create any new significant impacts
- Will present analysis and conclusions as part of adoption hearings

**Anexo al Informe de impacto ambiental del
plan para todo el condado (2020)**

- Actualización y adición de nuevas rutas/rutas con restricciones de peso:
 - Alineación con las rutas de camiones existentes en la ciudad
 - Alineación con la actividad actual de camiones
 - Reducción del impacto en receptores sensibles
- No se espera que se produzcan nuevos impactos significativos
- Se presentarán análisis y conclusiones como parte de las audiencias de adopción

Send any comments and questions to:
Envíe cualquier comentario o pregunta a:

Lauren Miracle, Planner / *planificadora*
Lauren.Miracle@lus.sbcounty.gov

Vincent Acuna, Planning Manager /
gerente de planificación
Vincent.Acuna@lus.sbcounty.gov

Planning Commission Hearing
October 23, 2025

Comisión de Planificación Audiencia
23 de octubre de 2025



Scan the QR code to visit the County's website for more information

Escanee el código QR para visitar el sitio web del condado y obtener más información.

Materials at SCAQMD Annual AB 617 Event
October 25, 2025

Materiales en el evento anual AB 617 de SCAQMD
25 de octubre de 2025

Thank you / ¡Gracias!



We are here to answer your questions.

Estamos aquí para responder a sus preguntas.



Tránsito de
camiones en el
vecindario

San Bernardino,
Muscoy

Rutas de camiones: antecedentes

- Capítulo 5b: tránsito de camiones en el vecindario, objetivo 2.*
 - **Objetivo:** reducir las emisiones y la exposición generada por camiones de carga pesada.
 - **Meta:** trabajar con los municipios locales para establecer rutas para camiones.
- **Propósito:** presentar un resumen de los comentarios recibidos del Comité Directivo Comunitario (CSC) sobre las calles y corredores del vecindario que generan preocupación por el tránsito de camiones.

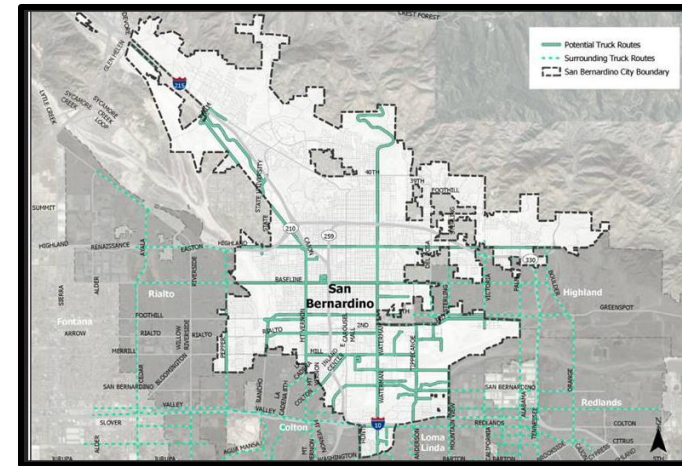
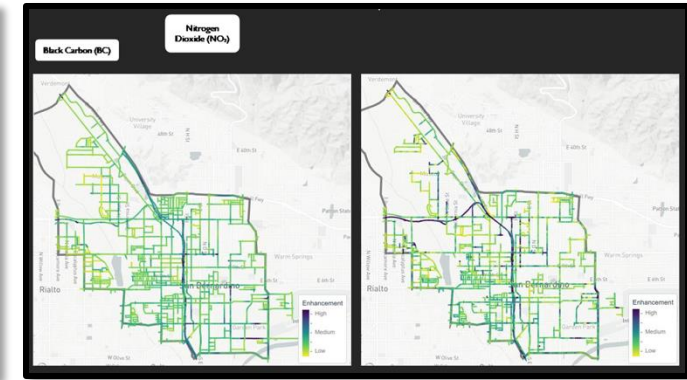
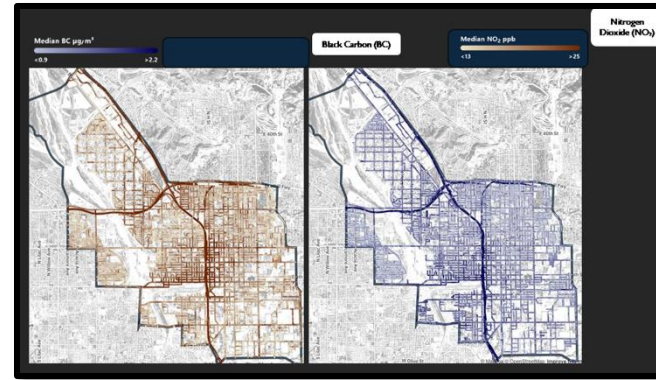


* <https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/san-bernardino/cerp/carb-submittal/final-cerp.pdf?sfvrsn=9#page=122>

Resumen de la solicitud del CSC

Comentarios del CSC recopilados del 18 de marzo de 2025 al 23 de mayo de 2025.

- Los comentarios se centraron en los vecindarios residenciales de Muscoy.
- Se proporcionaron mapas de monitoreo móvil del aire y de tránsito de camiones.
- Tres miembros del CSC respondieron:
 - Se identificaron 12 tramos de carretera en Muscoy.
 - Se identificó 1 tramo de carretera en San Bernardino.

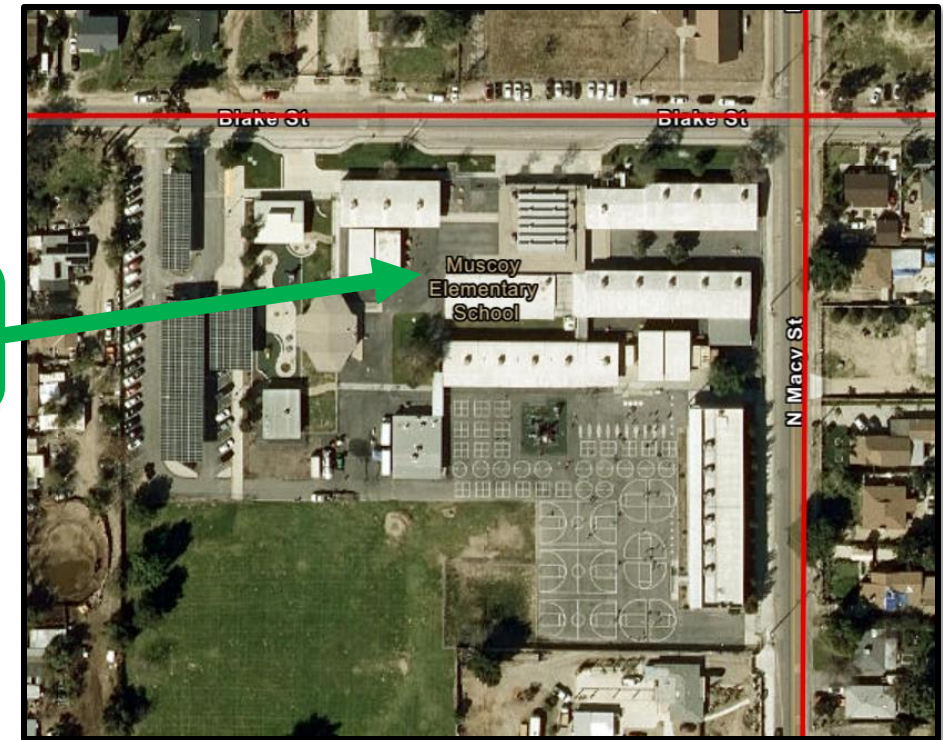


Material complementario

Consideraciones para el mapeo

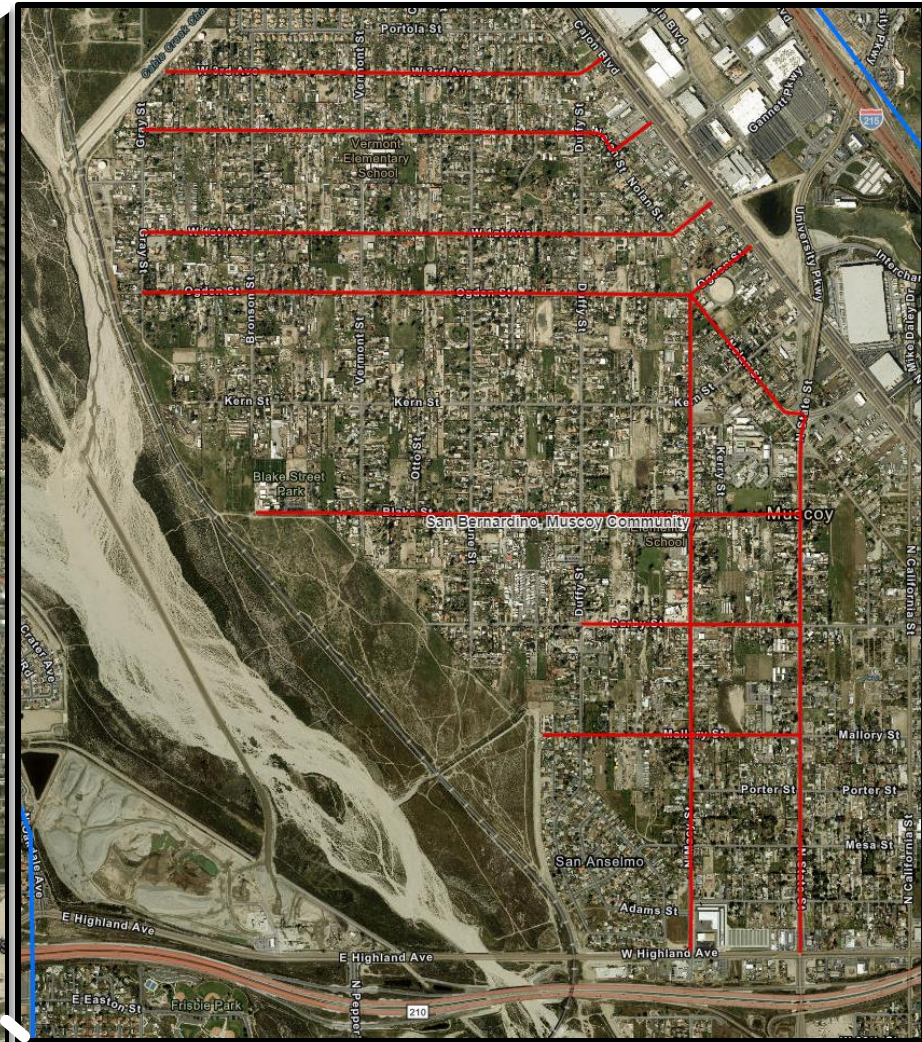
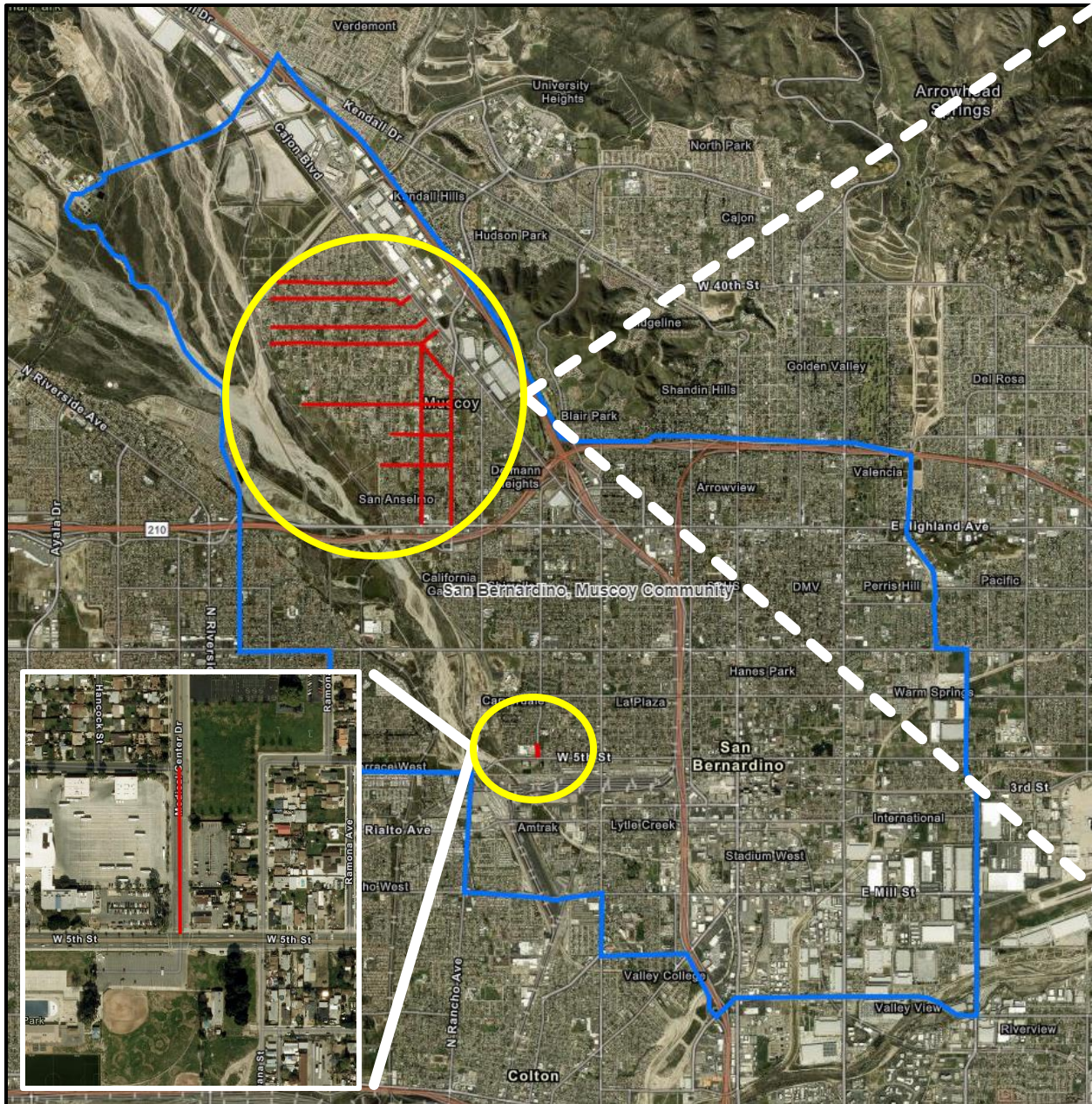
- Para las calles identificadas por el CSC, el personal consideró:
 - Proximidad a vecindarios residenciales y escuelas.
 - Puntos de acceso a zonas principalmente comerciales e industriales.

Escuela Primaria Muscoy

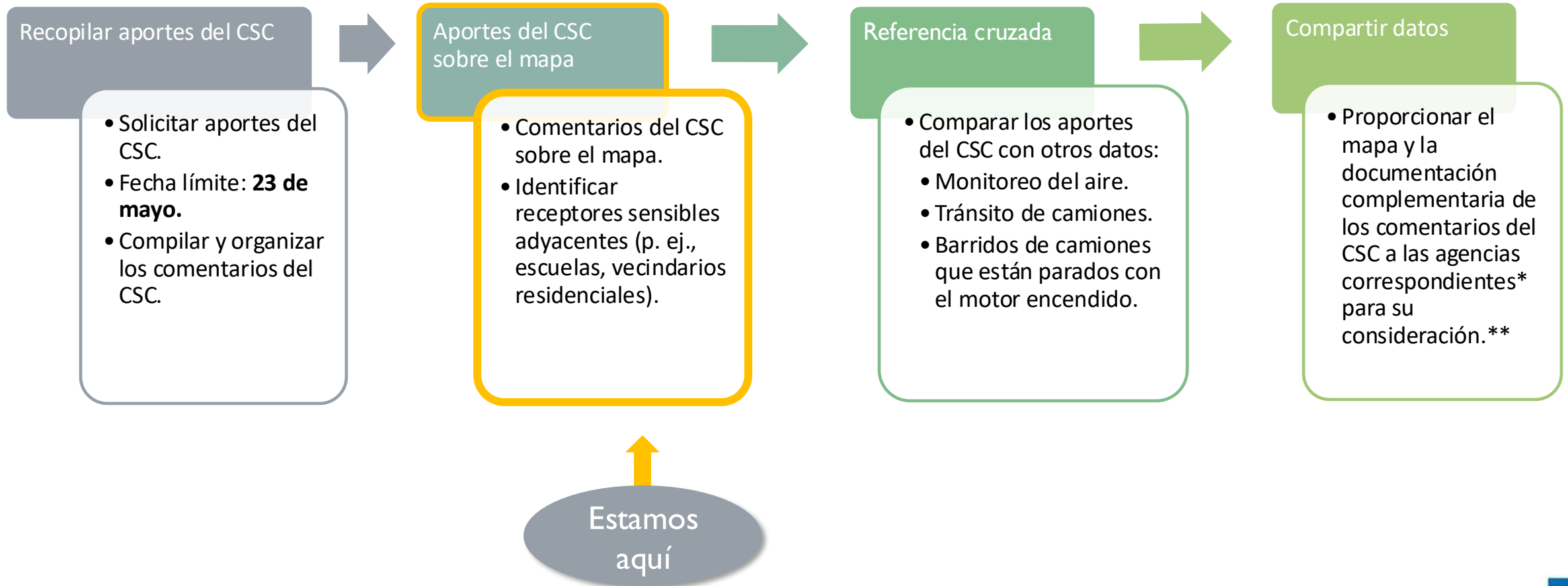


Zonas residenciales

Comentarios del CSC



Resumen del proceso



* El personal ha iniciado conversaciones sobre rutas de camiones con la ciudad y el condado de San Bernardino.

** La presentación de mapas por parte de South Coast AQMD a otras agencias no garantiza que se implementen restricciones en las rutas de camiones.

Contactos de rutas de camiones

Nish Krishnamurthy, Ph.D.
Especialista en calidad del aire
nkrishnamurthy@aqmd.gov
909-396-3120

Robert Dalbeck
Supervisor del programa
rdalbeck@aqmd.gov
909-396-2139

Consultas generales sobre AB 617

ab617@aqmd.gov



AB 617 CLEAN TECHNOLOGY TRUCK LOANER PROGRAM

San Bernardino, Muscogee
Community Update
October 16, 2025

Ping Gui
Program Supervisor

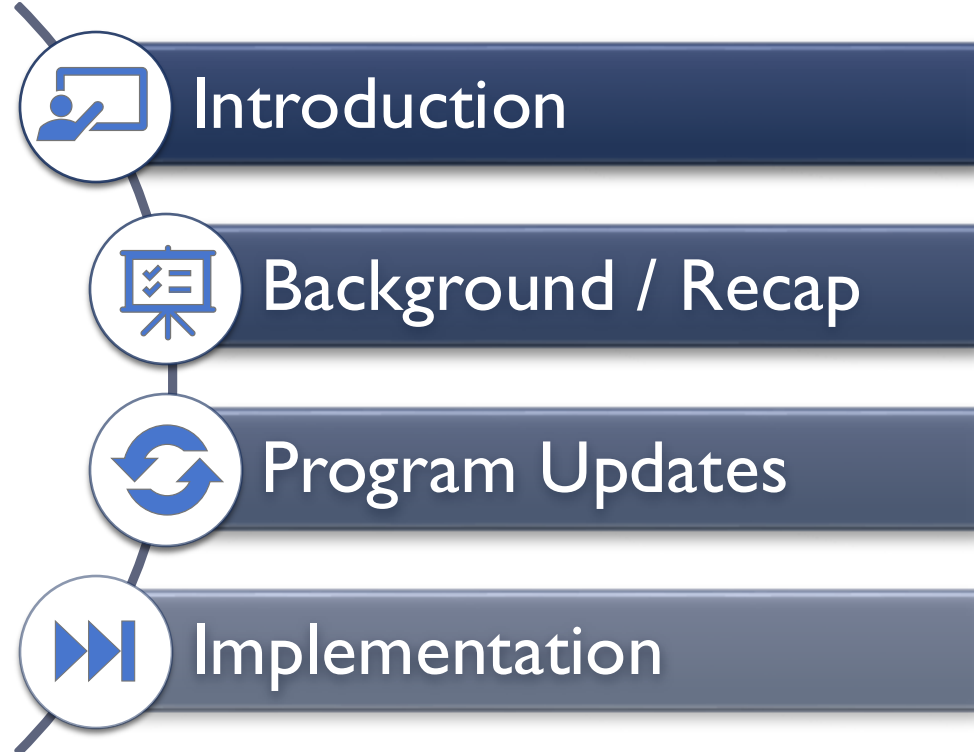
PROGRAMA DE CAMIONES PRESTADOS DE TECNOLOGÍA LIMPIA AB617

Actualización de la comunidad de
San Bernardino, Muscogee
16 de octubre 2025

Ping Gui
Supervisora de Programa



AGENDA



AGENDA



INTRODUCTION

Clean Technology Truck Incentives



Approved Plan
(March 2023)



Website*
Updates on program
information, project plan,
workshop slides, and contact
information

INTRODUCCIÓN

Incentivos Para Camiones de Tecnología Limpia



Plano Aprobado
(marzo 2023)



Sitio de Web*
Actualizaciones sobre el
programa, el plan del proyecto,
las diapositivas del taller y la
información de contacto

* <http://www.aqmd.gov/home/programs/business/community-air-protection-incentives/truck-incentives-workplan>

BACKGROUND / RECAP

ANTECEDENTES / RESUMEN



Purpose

- CERP actions focus on reducing diesel truck emissions and improving access to clean truck incentives

Funding

- San Bernardino, Muscoy Community Steering Committee allocated \$7M for Zero-Emission trucks and infrastructure

Propósito

- Las acciones de CERP se centran en reducir las emisiones de los camiones diésel y mejorar el acceso a incentivos para camiones limpios

Financiación

- La comunidad de San Bernardino, Muscoy asignó \$7 millones para camiones y infraestructura de Cero Emisiones

PROGRAM UPDATES

Timeline

Workshops 1-4 (2021-2023)

- Initial input, AB 617 background, challenges, Truck Loaner Program concept, draft and revised Project Plan

March 2023

- Project Plan approved by CARB

September 2023

- Request for Proposal (RFP) approved by South Coast AQMD Governing Board

June 2024

- Completion of application evaluations

July 2024 – Beginning of 2026

- Vendor selection and contract development

ACTUALIZACIONES DEL PROGRAMA



Cronología

Talleres 1-4 (2021-2023)

- Aporte inicial, antecedentes de la AB 617, desafíos, concepto del Programa de Préstamo de Camiones, borrador y plan de proyecto revisado

marzo 2023

- Plan de Proyecto aprobado por CARB

septiembre 2023

- Solicitud de propuesta (RFP) aprobada por la Junta Directiva de South Coast AQMD

junio 2024

- Finalización de las evaluaciones de la solicitud

julio 2024 – Principios de 2026

- Selección de proveedores y desarrollo de contratos

PROGRAM OVERVIEW

Focuses on a Loaner/ Rental Program

- Innovative alternative to traditional incentives
- Allows for increased participation (e.g., small operators)
- Test the technology before purchasing
- End-to-end rental services

Prioritizes Zero- Emission Technology

- Rental trucks limited to zero-emission (ZE) technology

Eligible Rental Costs

- Up to one-month end-to-end rental costs for medium- to heavy-duty ZE trucks
- Fueling and charging costs

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROGRAMA



Enfoques del Programa de Camiones Prestados

- Alternativa innovadora a los incentivos tradicionales
- Permite un aumento de participación (p.ej. pequeños operadores)
- Poner a prueba la tecnología antes de comprar
- Servicios de alquiler de principio a fin

Prioriza la Tecnología de Cero Emisiones

- Camiones de alquiler limitados a la Tecnología de Cero Emisiones (ZE)

Costos de alquiler elegibles

- Costos de alquiler de principio a fin de hasta un mes para camiones ZE de servicio medio o pesado
- Costos de combustible y cara del vehículo

NEXT STEPS

Beginning of 2026

- Execute contracts with selected vendors



Spring 2026

- Open program to participating AB 617 Communities
- Prioritize outreach to small fleet owners
- Conduct community workshop(s)

PRÓXIMOS PASOS



Principios de 2026

- Ejecutar contratos con proveedores seleccionados



Primavera de 2026

- El programa se abre a las comunidades participantes de AB 617
- Priorizar la participación de los propietarios de flotas pequeñas
- Organizar taller(es) comunitario(s)

CONTACT US

PARA CONECTARSE



617truckincentives@aqmd.gov



617truckincentives@aqmd.gov

SOUTH COAST AQMD RESUMEN DE INCENTIVOS

PROGRAMA INVEST CLEAN

PROGRAMA DE VALES INCENTIVOS

PROGRAMA DE MITIGACIÓN DE VOLKSWAGEN

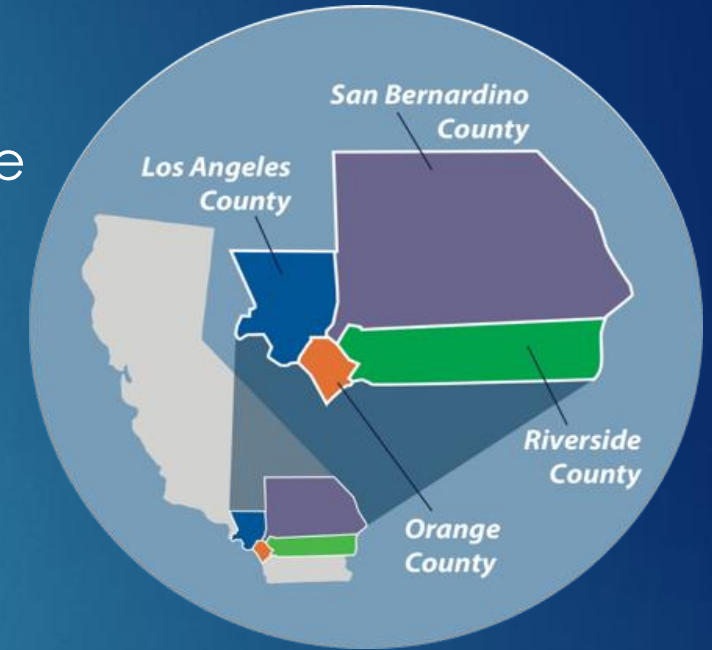
RESUMEN DE INVEST CLEAN

39

- Subvención competitiva concedida en virtud de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA)
- Adjudicación de ~\$500 millones para INVEST CLEAN en octubre de 2024

Propósito/Objetivos del programa:

- Modernización de la red de movimiento de bienes y logística del sur de California
- Reducir la contaminación del aire y aportar beneficios a la calidad del aire de la región
- Respaldo de puestos de trabajo
- Aprovechar la financiación, maximizar la reducción de emisiones



En asociación con dos Áreas Estadísticas Metropolitanas (MSA): Los Angeles-Long Beach-Anaheim y Riverside-San Bernardino-Ontario

INVEST CLEAN de South Coast AQMD

40

- Implementación de 4 medidas de incentivación:
 1. Medida 1: infraestructura de carga
 2. Medida 2: vehículos de carga de Batería Eléctrica (BE)
 3. Medida 3: equipos de manejo de carga de BE
 4. Medida 4: locomotoras de BE e infraestructura de carga
- Capacitación para trabajadores: asociación con la Hermandad Internacional de Trabajadores de la Electricidad (IBEW) y la Asociación Nacional de Contratistas Eléctricos (NECA).
- Beneficios para la comunidad: facilitadores externos para crear comités directivos comunitarios y desarrollar el plan de beneficios para la comunidad.
- Sitio web de INVEST CLEAN: <https://www.aqmd.gov/investclean>



INVEST CLEAN - Cuatro medidas de incentivación para el apoyo del movimiento de bienes

4



Infraestructura de carga para vehículos de trabajo pesado

Medida 1

\$178.5 millones*



Camiones de trabajo pesado y transporte de última milla para vehículos de las clases 4 y 5

Medida 2

\$78 millones*



Equipos de manejo de carga

Medida 3

\$20.6 millones*



Locomotora de maniobras de batería eléctrica

Medida 4

\$190.8 millones*

*Hasta estas cantidades

Programa de Incentivos al Despliegue de Infraestructura de Carga (Medida 1)

42

► Entidades elegibles:

- Entidades que propongan desarrollar y operar infraestructura de carga eléctrica para apoyar a los vehículos de trabajo pesado involucrados en el movimiento de bienes

► Ubicación:

- La infraestructura propuesta debe estar en uno de los dos MSA

► Requisitos:

- Construye América, Compra América
- Electricistas certificados por el Programa de formación en infraestructuras para vehículos eléctricos (EVIPT)
- El instalador eléctrico debe ser un contratista de la NECA/IBEW.

Financiación disponible Importe de reembolso	
Equipamiento de infraestructuras	hasta \$700/kW

- Algunos costos de instalación son elegibles para el reembolso
- El reembolso solo se puede utilizar para el equipo en el lado del consumidor del medidor de servicios públicos o detrás del medidor

Programa de Camiones de Trabajo Pesado de Batería Eléctrica (Medida 2.1)

43

► **Entidades elegibles:**

- Propietarios de flota/equipamiento

► **Ubicación operativa:**

- Los equipos deben estar radicados en una de las dos MSA

► **Requisitos para equipos existentes:**

- Vehículos HHD Clase 8 (Peso bruto de 33,001 libras o más) involucrados en el movimiento de bienes
- Vehículos diésel

► **Requisitos del equipo de reemplazo:**

- Vehículo HHD Clase 8 de batería eléctrica nuevo

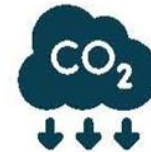
- Basado en descuentos con un mínimo de financiación geográfica para cada condado dentro de las dos MSA, cuando sea posible

Vehículo	Reembolso por vehículo
Vehículo HHD Clase 8 de BE	Hasta \$400 000

Programa de Transporte de Última Milla - Programa de Reemplazo de Vehículos de las Clases 4 y 5 (Medida 2.2)

44

- ▶ La Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG) implementará un programa de reembolso para financiar vehículos eléctricos de clase 4/5 (reembolso máximo de \$67 000 por vehículo)
- ▶ Elaborará un plan de aplicación y un anuncio sobre cómo se administrará el programa de reembolso
- ▶ Incluirá la participación de las partes interesadas y la divulgación de las aportaciones de los organismos públicos, la industria y las comunidades locales
- ▶ Exigirá la sustitución de vehículos mediante el desguace para alcanzar los objetivos de reducción de emisiones



**REDUCIR
EMISIONES**



**INFORMAR A LA
INDUSTRIA Y
AL PÚBLICO**



**DEMOSTRAR LA
RENTABILIDAD
DE LA INVERSIÓN**



**CREAR
TRANSPARENCIA**



**ABORDAR
LOS DESAFÍOS**

Programa de Transporte de Última Milla - Programa de Reemplazo de Vehículos de las Clases 4 y 5 (Medida 2.2) (Continúa)

45

Entidades elegibles:

- Dueños de flotas, fabricantes de equipos originales (OEM) y concesionarios

Ubicación operativa:

- Los vehículos deben estar radicados en una de las dos MSA

Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos móviles de diésel
- Vehículos de carga media usados para el movimiento de bienes

Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículos nuevos de clase 4 y 5 de batería eléctrica usados para el movimiento de bienes



- Los reembolsos no superarán \$67 000 los por vehículo

Programa de Equipos de Manejo de Carga de Batería Eléctrica (Medida 3)

46

Entidades elegibles:

- Propietarios y operadores de flotas

Ubicación operativa:

- Los vehículos deben estar radicados en una de las dos MSA

Requisitos para equipos existentes:

- Equipos de manejo de carga de diésel o gas natural
- Manipuladores superiores, tractores de patio y otros

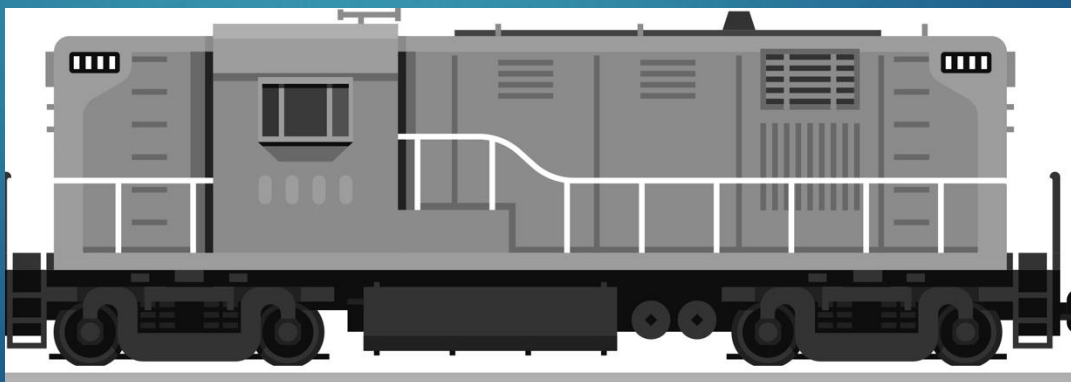
Requisitos del equipo de reemplazo:

- Equipos de Manejo de Carga (CHE) de batería eléctrica

Tipo de proyecto	Importe de reembolso
Tractor de patio	Hasta \$300 000
Manipulador superior	Hasta \$400 000

Programa de Locomotora de Maniobras de Batería Eléctrica (Medica 4)

- ▶ Aceptación de solicitudes: 6 de junio de 2025
- ▶ Solicitantes elegibles:
 - ▶ Fabricantes asociados con un operador ferroviario
 - ▶ Propietarios u operadores de locomotoras de maniobras
- ▶ Vía paralela para la construcción de locomotoras e infraestructuras
- ▶ Despliegue escalonado flexible y oportunidades de desguace de las locomotoras diésel existentes
- ▶ Requisito de uso mínimo



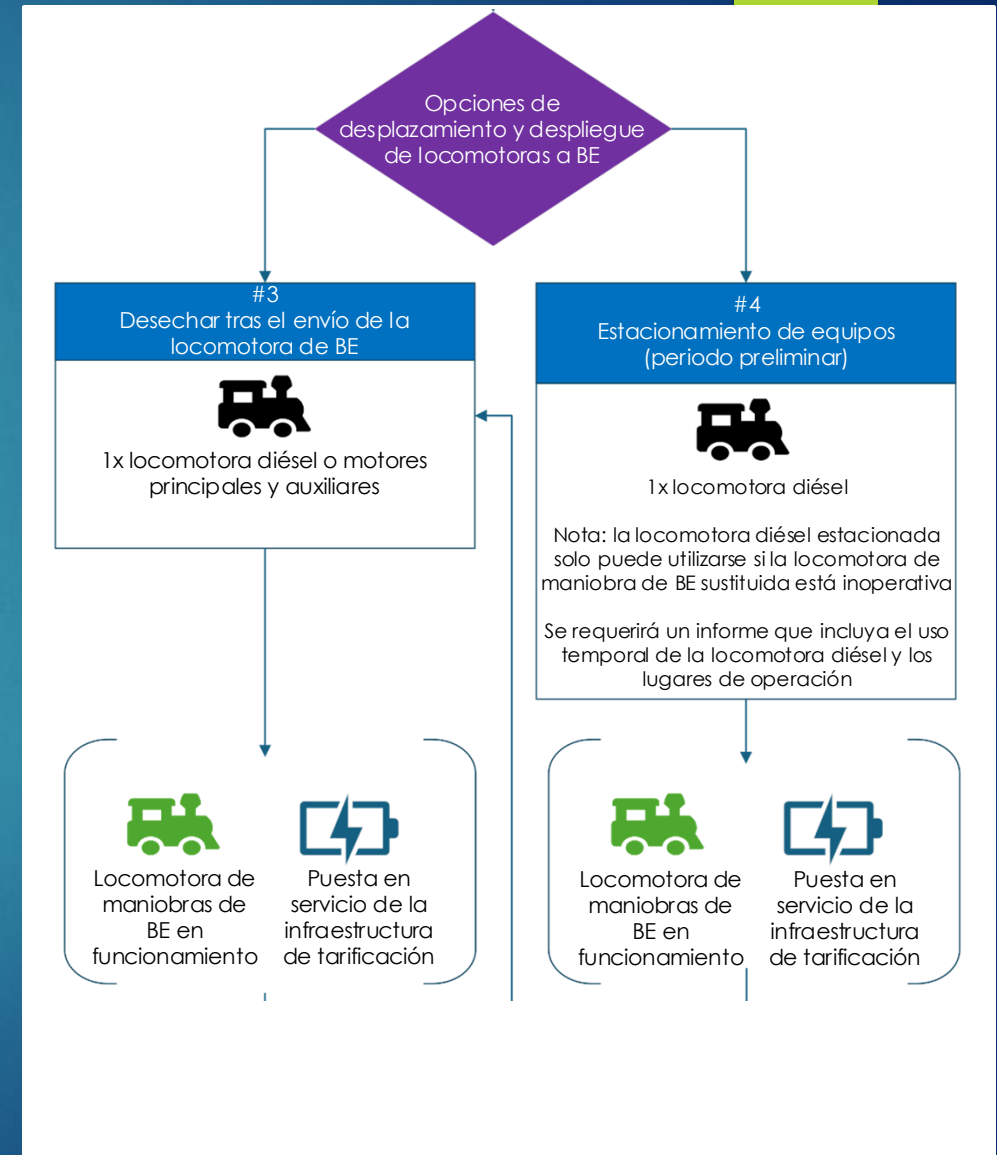
Programa de Locomotoras de Batería Eléctrica

48

Dos opciones de desplazamiento

Implantar la locomotora de BE y la infraestructura antes de desguazar la locomotora existente

- ▶ Da tiempo a arreglar las deficiencias de la locomotora de maniobras de BE
- ▶ Permite una formación adecuada de los trabajadores con la IBEW



Cronograma provisional de la propuesta

- Medida 1: infraestructura de carga
- Medida 2.1: vehículos de carga de BE
- Medida 3: equipos de manejo de carga de BE

Punto	Fecha
Solicitud de publicación	Agosto de 2025
Fecha límite para enviar propuestas	30 de enero de 2027 a las 12:00 p. m. PST o hasta que se agoten los fondos (lo que ocurra primero)
Evaluación de proyectos	Tras la presentación
Formalización del acuerdo	De enero de 2026 a abril de 2027
Adquisición y despliegue	De enero de 2026 a septiembre de 2027
Revisión y pago de facturas	De enero de 2026 a febrero de 2028
Seguimiento del rendimiento y el uso	A partir del despliegue y durante cinco años

NOTA: Reemitir AP en caso necesario
Fechas para la Medida 2.2: A DETERMINAR



Medida 4: Programa de Locomotoras de Maniobras de Batería Eléctrica

Incentivos para locomotoras de maniobras de batería eléctrica e infraestructura de apoyo

CRONOGRAMA

PUNTO	FECHA
Emisión de la solicitud de propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica	6 de junio de 2025
Fecha límite para el envío de la solicitud de propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica*	16 de diciembre de 2025 a las 12 p.m.*
Evaluación de la propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica	De diciembre a enero de 2026
Ejecución del convenio de subvención	Comienza en febrero de 2026

Debate y preguntas para el desarrollo del programa INVEST CLEAN

Correo electrónico de contacto: InvestClean@aqmd.gov

Asegúrese de que cualquier información de secreto comercial que se proporcione esté marcada de forma correspondiente.*

**<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/default-document-library/Guidelines/prg-guidelines.pdf>*

Programa de VALES Incentivos (VIP) - Apertura: finales de 2025

- ▶ Limitado a flotas de 20 vehículos o menos
- ▶ Las flotas deben cumplir las normativas de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB)
- ▶ Al menos un 75 % de funcionamiento en California
- ▶ Por orden de llegada
- ▶ Proceso simplificado: los concesionarios presentan la solicitud en su nombre
- ▶ Clase 4 (peso bruto de $\geq 14,001$ libras) y superior
- ▶ El camión de sustitución debe ser Cero Emisiones
- ▶ Hasta \$410 000 por camión (vale basado en los kilómetros anuales de los dos últimos periodos de 12 meses)
- ▶ El camión antiguo debe tener un motor de más de 6 años de antigüedad
- ▶ El camión existente puede ser diésel o de combustible alternativo (por ejemplo, gas natural)



Sitio web

www.aqmd.gov/VIP

Contacto

Ash Nikravan
anikravan@aqmd.gov
(909)396-3260

Programa Clean Heavy Duty Vehicle de la EPA

53

- También concedida en virtud de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA)
- Adjudicación de ~\$33 millones para el programa ELECTRIC en diciembre de 2024
- Impulsar el Cambio Medioambiental Local Mediante la Sustitución de la Combustión Interna (ELECTRIC)

Propósito/Objetivos del programa:

- Electrificación de los vehículos de transporte de bienes de las clases 6 y 7
- Ofrecer apoyo a la infraestructura de carga
- Reducir las emisiones y la exposición en los vecindarios residenciales



Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

54

► Entidades elegibles:

- Propietarios de flota/equipamiento

► Ubicación operativa:

- Jurisdicción del South Coast AQMD

► Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos clase 6 o 7 (Peso bruto de 19 501 a 33 000 libras) involucrados en el movimiento de bienes
- Propulsados por motor de combustión interna

► Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículo HHD Clase 6/7 de batería eléctrica nuevo

Tipo de vehículo	Reembolso máximo con cargador
Furgoneta de techo alto	Hasta \$160 000
Camión con unidad frigorífica	Hasta \$355 000
Camión con caja	Hasta \$190 000

El reembolso paga hasta el 65 % del costo del vehículo, el resto puede aplicarse a un cargador

Cronograma para el Programa ELECTRIC

55

PUNTO	FECHA
Apertura del período de postulación	15 de agosto de 2025 a las 12 p. m.
Fecha de cierre del programa	30 de septiembre de 2025 a las 12 p. m.
Período de evaluación	De septiembre a octubre de 2025
Ejecución del convenio de reembolso	Comienza en octubre de 2025

Para obtener más información, visite: <https://www.aqmd.gov/ELECTRIC>



ZERO-EMISSION SPACE AND WATER HEATING INCENTIVE PROGRAM



www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD



GO ZERO Incentive Program Launched

Programa de Incentivos GO ZERO Lanzado

AB 617 Community Steering Committee Meeting – San Bernardino/Muscoy (SBM)
AB 617 Reunión del Comité Directivo Comunitario – San Bernardino/Muscoy (SBM)

October 16, 2025
16 de Octubre de 2025



GO ZERO Incentive Program

Programa de Incentivos GO ZERO

South Coast AQMD launched GO ZERO on September 3, 2025, providing:

South Coast AQMD lanzó GO ZERO el 3 de Septiembre de 2025, proporcionando:

- Rebates for replacing gas furnaces and water heaters with heat pumps
Reembolsos por reemplazar hornos de gas y calentadores de agua por bombas de calor
- Outreach and application assistance
Asistencia para divulgación y solicitudes
- Installer training
Capacitación de instaladores

GO ZERO webpage includes:

La página web GO ZERO incluye:

- Links to online rebate application portals
Enlaces a portales de solicitud de reembolso en línea
- Outreach materials
Materiales de divulgación

GO ZERO Webpage:
Página web GO ZERO:

<https://www.aqmd.gov/gozero>

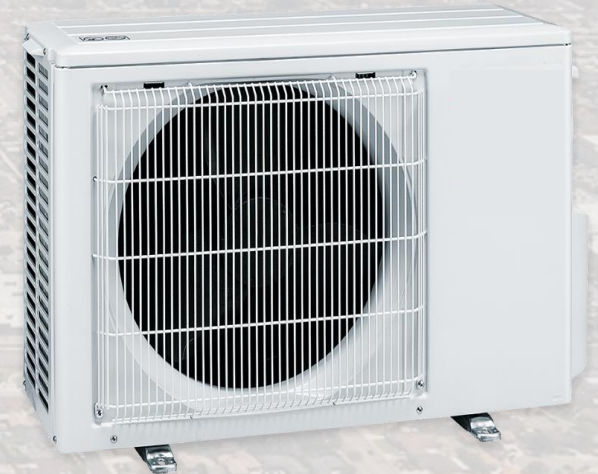




What is a Heat Pump?

¿Qué es una bomba de calor?

- Heat pumps are zero-emission appliances that can be used to heat air or water
Las bombas de calor son aparatos de cero emisiones que pueden utilizarse para calentar aire o agua
- Work like an air conditioner in reverse: moving heat from the outside to the inside of the home
Funcionan como un aire acondicionado, pero a la inversa: trasladan el calor del exterior al interior de la casa
- Most heat pumps draw heat from the air, but others can use the ground or water
La mayoría de las bombas de calor extraen el calor del aire, pero otras pueden utilizar el suelo o el agua



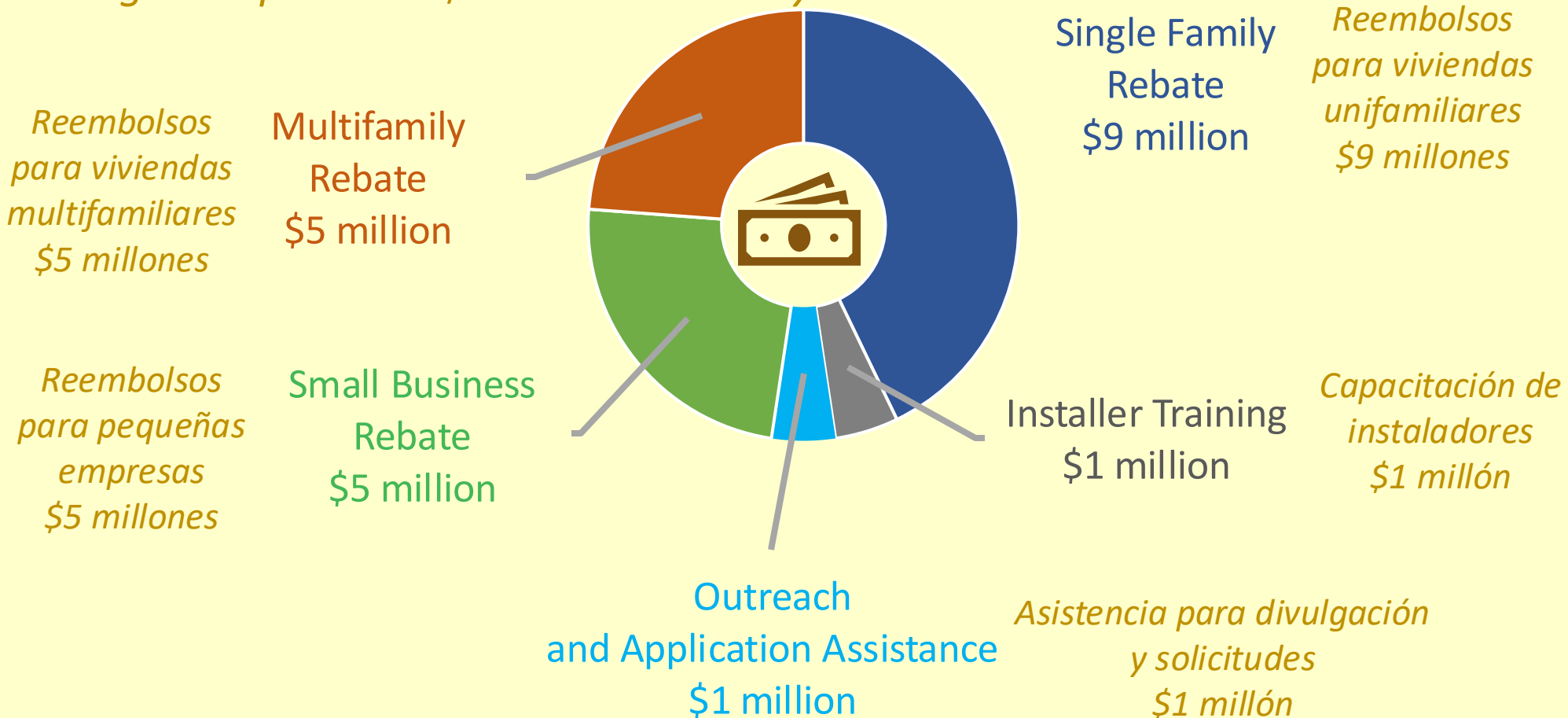


GO ZERO Pilot Phase Funding

Financiación de la fase piloto GO ZERO

\$21 million pilot program includes:

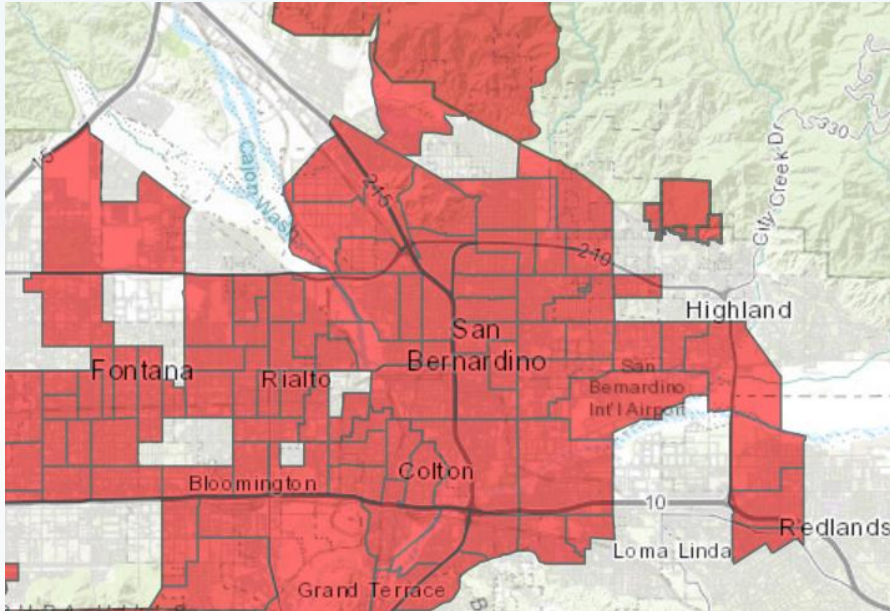
Programa piloto de \$21 millones incluye:





Overburdened Communities

Las comunidades vulnerables



75% of rebate funding for overburdened communities
75 % de los fondos de reembolso para comunidades vulnerables

Overburdened communities are designated by [zip codes identified per Senate Bill 535 \(De León, Chapter 830, Statutes of 2012\) \(SB535\).](#)

Las comunidades vulnerables se designan por códigos postales identificados según el Proyecto de Ley del Senado 535 (De León, Capítulo 830, Estatutos de 2012) ([SB535](#)).



Rebate Program Incentives

Incentivos del programa de reembolso

Single Family
Vivienda unifamiliar

Standard Rebate:

Reembolso estándar:

\$1,500 to replace furnace

\$1,500 para reemplazar el horno

\$1,000 to replace water heater

*\$1,000 para reemplazar el
calentador de agua*

Overburdened Rebate:

Reembolso por sobrecarga:

\$3,000 to replace furnace

\$3,000 para reemplazar el horno

\$2,000 to replace water heater

*\$2,000 para reemplazar el
calentador de agua*

Multifamily
Multifamiliar

\$1,000 - \$2,000 per furnace or water heater

\$1,000 - \$2,000 por horno o calentador de agua

\$300,000 cap per property

Límite de \$300,000 por propiedad

Small Business
Pequeña empresa

\$4,000 per water heater

\$4,000 por calentador de agua



Installer Training Program

Programa de formación de instaladores



Plumbing, HVAC, and electrical work needed to install heat pumps

Se necesitan trabajos de plomería, HVAC y electricidad para instalar bombas de calor



Information on sizing and types of heat pumps for different applications

Información sobre el dimensionamiento y los tipos de bombas de calor para diferentes aplicaciones



Training held virtually and in all four counties

Capacitación realizada virtualmente y en los cuatro condados



Outreach and Application Assistance

Asistencia para divulgación y solicitudes

- Provide information on heat pumps and other incentives
Proporcionar información sobre bombas de calor y otros incentivos
- Offer application assistance for GO ZERO rebates and stacking with other incentive programs
Ofrecer asistencia para la solicitud de reembolsos GO ZERO y la combinación con otros programas de incentivos
- Further details will be announced via eNewsletter and provided on GO ZERO website
Se anunciarán más detalles mediante boletín electrónico y se proporcionarán en el sitio web de GO ZERO



Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

Am I eligible to apply for rebates?

¿Soy elegible para solicitar reembolsos?

Rebates are available for all consumers that install qualified products in the South Coast AQMD jurisdiction.

Hay reembolsos disponibles para todos los consumidores que instalen productos calificados en la jurisdicción de South Coast AQMD.

[\(https://www.aqmd.gov/nav/about/jurisdiction\)](https://www.aqmd.gov/nav/about/jurisdiction)





Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

What products qualify for rebates in the pilot phase?

¿Qué productos calificarán para recibir reembolsos en la fase piloto?

All-electric **heat pumps for space (heat pump HVAC)** and **water heating (heat pump water heaters)** that:
Bombas de calor totalmente eléctricas para espacios (calefacción, ventilación y aire acondicionado con bomba de calor) y calentamiento de agua (calentadores de agua con bomba de calor) que:

- Are ENERGY STAR® certified; and
Tienen certificación ENERGY STAR®; y
- Were installed on or after:
Se instalaron en o después de:
 - June 24, 2025, for single family buildings;
24 de junio de 2025, para edificios unifamiliares;
 - June 13, 2025, for multifamily buildings or small businesses
13 de junio de 2025, para edificios multifamiliares o pequeñas empresas



Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

What is a small business?

¿Qué es una pequeña empresa?

This means a business which is independently owned and operated, has 10 employees or less and gross annual receipts of \$500,000 or less; or a not-for-profit training center.

Esto significa una empresa que es de propiedad y operación independientes, tiene 10 empleados o menos e ingresos brutos anuales de \$500,000 o menos; o un centro de capacitación sin fines de lucro.



Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

How much funding remains for rebates?

¿Cuántos fondos quedan para los reembolsos?

Significant funding levels remain for single family homes and small businesses. However, multifamily rebate funding has been fully reserved for the pilot phase. Sign up here for announcements about when additional funding may become available:

<https://www.aqmd.gov/sign-up>.

Aun hay fondos significativos disponibles para viviendas unifamiliares y pequeñas empresas. Sin embargo, los fondos de reembolso para viviendas multifamiliares ya se han reservado por completo para la fase piloto. Regístrese aquí para recibir anuncios sobre cuándo podrían estar disponibles fondos adicionales: <https://www.aqmd.gov/sign-up>.



Sign Up for Updates

Regístrate para recibir actualizaciones

Further announcements will be made via our eNewsletter.

Se harán más anuncios a través de nuestro boletín electrónico.

To sign up for future updates, visit this link:

Para registrarse para recibir futuras actualizaciones, visite este enlace: <https://www.aqmd.gov/sign-up>.



Write your email address, select the checkbox for “GO ZERO,” and click “Subscribe” at the bottom of the page:

Escribe tu dirección de correo electrónico, selecciona la casilla “GO ZERO” y haz clic en “Suscribirse” en la parte inferior de la página:



Once you receive the confirmation email, click the link to subscribe.

Una vez que reciba el correo electrónico de confirmación, haga clic en el enlace para suscribirse.



Further Questions?

¿Más preguntas?

- Single Family Rebates: EGIA at GOZEROsinglefamily@egia.org
Reembolsos para Viviendas Unifamiliares: EGIA en GOZEROsinglefamily@egia.org
- Multifamily Rebates: Willdan Energy Solutions at GOZEROmufamily@wilddan.com
Reembolsos para Viviendas Multifamiliares: Willdan Energy Solutions en GOZEROmufamily@wilddan.com
- Small Business Rebates: Willdan Energy Solutions at GOZEROsmbusiness@wilddan.com
Reembolsos para Pequeños Negocios: Willdan Energy Solutions en GOZEROsmbusiness@wilddan.com
- Application Assistance: The Energy Coalition at GOZEROapply@energycoalition.org
Asistencia con Solicitudes: The Energy Coalition en GOZEROapply@energycoalition.org
- Installer Training: The Energy Coalition at GOZEROraining@energycoalition.org
Capacitación para Instaladores: The Energy Coalition en GOZEROraining@energycoalition.org
- Other: Emily Yen at eyen@aqmd.gov
Otro: Emily Yen en eyen@aqmd.gov

NEXT STEPS

PRÓXIMOS PASOS

Future Announcements / *Anuncios Futuros*

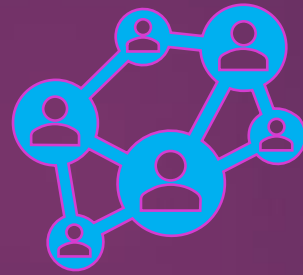
- Newsletters or emails / *Boletines o correos electrónicos*
- Continue CERP implementation / *Continuar la implementación del CERP*
- Stipends / *Honorario*

What would you like to hear about? / *¿Sobre que te gustaría oír hablar?*

- AQ Priority Updates & Agenda Topics
Implementación del CERP y otros temas de la agenda

COMMUNITY EVENTS

EVENTOS DE LA COMUNIDAD



Connecting with
our Communities

*Comunicando Con
Nuestras Comunidades*





SOUTH COAST AQMD JOIN THE CLEAN AIR TEAM!



NOW HIRING

Positions include Engineers, Inspectors, Chemists, Public Affairs, IT, Clerical and more!

Work For The Leading Air Quality Agency in Southern California. Make A Difference in People's Lives. Clean the Air You Breathe and Protect Public Health.



4 Day Work Week



Retirement Plan



Telework Program



Life Insurance Benefits



Medical, Dental and Vision Insurance



Wellness Programs



13 Paid Holidays



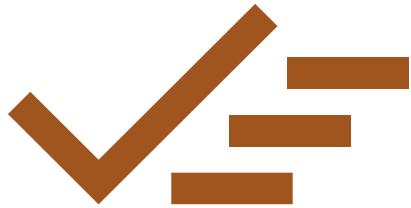
Continued Education Reimbursement



APPLY ONLINE
www.aqmd.gov/careers

South Coast Air Quality Management District • 21865 Copley Dr. Diamond Bar, CA 91765

AB 617: CSC MEMBERSHIP / MEMBRESÍA DEL CSC



Current CSC Members / *Miembros actuales del CSC*

- ✓ No action required to continue serving as CSC Member / *No se requiere ninguna acción para continuar sirviendo como miembro del CSC*
- ✓ Will receive an email confirmation with CSC Interest Form / *Recibirá un correo electrónico con el Formulario de Interés del CSC*



New Applicants / *Nuevos solicitantes*

- ☐ CSC Interest Form available at: /
El Formulario de Interés del CSC está disponible en:
<http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committee-interest-form.pdf?sfvrsn=34>
- ☐ Send CSC Interest Form or Questions to /
Envíe el Formulario de Interés del CSC o Preguntas a:
ab617comments@aqmd.gov or 909.396.2250

PUBLIC COMMENT / COMENTARIO PÚBLICO

AB617comments@aqmd.gov

*9 Raise Hand / Levantar La Mano

*6 Unmute / Activar El Sonido

THANKYOU / GRACIAS

For more information, questions, or suggestions after this meeting:
Para más información, preguntas o sugerencias después de esta reunión:

Daniel Wong

AB 617: SBM Community Liaison

dwong@aqmd.gov

Next Meeting: July 17, 2025

Próxima reunión: 17 de julio de 2025

<https://aqmd.gov/AB617/SBM>